

# VictorReader® Stratus<sup>12</sup> M

User Guide

 Humanware™



# Victor Reader Stratus<sup>12</sup> M

## Brugervejledning udarbejdet af HumanWare

Version 2-20110616

**©Copyright 2011. Alle rettigheder forbeholdes, Technologies HumanWare Inc.**

Denne manual er beskyttet ved copyright, tilhørende Technologies HumanWare Canada Inc., med alle rettigheder reserveret. I henhold til copyright loven må denne manual hverken helt eller delvist kopieres uden skriftlig tilladelse fra Technologies HumanWare Canada Inc.

Vi har gjort alt for at informationen i denne vejledning er retvisende og opdateret på publikationstidspunktet. Hverken Technologies HumanWare Inc. eller dets datterselskaber HumanWare USA Inc., HumanWare Europe Limited eller HumanWare Australia Pty Limited eller agenter påtager sig noget ansvar for fejl og mangler. Vi påtager os heller ikke noget ansvar for skader eller tab som følge af anvendelse af informationen i denne vejledning.



---

## Kom i gang session med Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

---

Velkommen til Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, din nye digitale talende bogafspiller. Den første gang, du anvender Victor Reader Stratus, bør du tilslutte afspilleren til lysnettet.

For at tilslutte til lysnettet sættes den ene ende af det medfølgende 230 V kabel i strømstikket. Det er placeret på den højre side af afspilleren. Sæt den ene ende af 230 V kablet i stikkontakten. Når du første gang modtager afspilleren, eller hvis du har skiftet batteri, eller ikke har brugt afspilleren for en længere periode, er det bedst at sætte afspilleren til opladning hen over natten for at sikre, at batteriet er fuldt opladet.

Tænd/sluk tasten kan lyse orange eller grøn. LED indikatoren vil blinke med orange lys, når afspilleren er slukket, og tilsluttet til lysnettet. Blinkene betyder, at afspilleren lades op. Når den stopper med at blinke, er afspilleren helt ladet op. Når der tændes for afspilleren, lyser LED indikatoren hele tiden, uanset om den er tilsluttet til lysnettet eller ej. Under normale omstændigheder tager det op til 4 timer at lade batteriet helt op. Det vil give op til 10 timers spilletid for de fleste DAISY bøger.

Bemærk venligst, at du kan anvende Victor Reader Stratus under opladning af batteriet.

Pakken indeholder følgende ting: Til Victor Reader Stratus<sup>12</sup> findes der som ekstratilbehør et tastaturdæksel (ikke til alle enheder) som kan fjernes så man kan anvendes afspillertaster, et strømkabel, denne dokumentation og en CD. Denne CD indeholder en kort Kom godt i gang vejledning og Brugervejledningen.

Du kan holde pause og genoptage læsningen ved blot at trykke **Start/Stop** tasten, som er placeret fornedet i midten af afspilleren imellem **Tilbagepoling** og **Fremadspoling** tasterne.

I det følgende finde du Kom godt i gang vejledningen. For at finde strømstikket placeres afspilleren foran dig med håndtaget mod venstre. Over håndtaget i venstre hjørne er den indbyggede højtaler.

På oversiden i midten er der tre sæt taster for op og nedregulering. De er fra venstre mod højre **Tone**, **Lydstyrke** og **Hastighed**.

Nedenunder Tone, Lydstyrke og Hastighed tasterne finder du de fire Navigeringstaster. Der er en taktil markering på tast 5. Du vil anvende dette numeriske tastatur til at flytte igennem strukturen i en bog såvel som til at indtaste bogmærke eller sidenumre. Tasterne **2**, **4**, **6** og **8** anvendes ofte som logiske piltaster ved navigering og repræsenterer hhv. Op, Venstre, Højre og Ned. Til venstre for **0** tasten ligger **Stjerne** eller **Annuler** tasten, og til højre for **0** tasten ligger **Firkant** eller **Bekræft** tasten.

Til venstre for de fire Navigeringstaster omkring midtvejs nede på afspilleren er der yderligere to taster. Den øverste tast er **Gå til** tasten som giver mulighed for at gå direkte til et sted f.eks. en side overskrift, en fil eller et bognummer. Tryk på den gentagne gange for at vælge funktion. Lige under **Boghylde** tasten er **Bogmærke** tasten. **Bogmærke** anvendes til at gå til, oprette eller fjerne bogmærker. Tryk på **Bogmærke** tasten gentagne gange for at vælge bogmærke funktion. Den tredje tast er **Eject** tasten. Den bruges til at få CD'en ud af CD drevet.

Til højre for de fire navigationstaster er **Tænd/Sluk** tasten. Den er nedsunket så man ikke kommer til at trykke på den ved et uheld. **Tænd/Sluk** tasten bruges til at tænde og slukke for Stratus. Bemærk at der vil gå nogle sekunder fra det tidspunkt hvor Stratus er slukket til **Tænd/Sluk** tasten virker når du kobler den til strøm.

Til venstre for joysticket er der en gruppe på 4 taster. Tre af dem er på linje med den nedre kant af afspilleren. Fra venstre er det **Tilbagepoling**, **Start/Stop** og **Fremadspoling**. Til slut er der oven over **Start/Stop** tasten en **Dvale** tast. Den er formet som en halvmåne og har en orange

LED lampe til venstre. Tryk på den en gang for at få nuværende dato og tidspunkt eller tryk gentagne gange for at indstille tidsinterval for hvornår Stratus vil slukke automatisk.

På højre side af afspilleren tæt på midten mod bunden finder du følgende: et SD kortlæser, en USB port og stik til headset som også kan bruges med en ekstern højttaler. Bemærk at SD og USB stikkene ikke findes på Basic Stratus modellen.

Du finder strømstikket på bagsiden af afspilleren lidt til venstre for midten. Det anvendes for tilslutning af afspilleren til en stikkontakt.

På forsiden af afspilleren finder du sprækken til CD-ROM drevet.

### At indsætte og afspille en ny bog

Tænd for Victor Reader Stratus ved at trykke og holde **Tænd/Sluk** tasten nede. Du vil høre et lydssignal og en velkomstmeldelse.

Indsæt CD eller SD kort. Skub forsigtigt CD'en fremad. Drevmekanismen vil så tage over, og automatisk sørge for indsættelsen af CD'eren. Efter et par sekunder vil Victor Reader annoncere titlen på bogen, og starte afspilningen. Tryk på **Start/Stop** tasten vil starte oplæsning af bogen.

**BEMÆRK:** Hvis du ved at uheld kommer til at vende CD'en forkert, vil den blive skubbet ud efter 15 sekunder uden at have taget skade.

Du kan justere Tone, Lydstyrke og Hastighed ved at trykke op eller ned tasterne. Tone, Lydstyrke og Hastighed kontrollerne er placeret øverst oppe foroven fra venstre mod højre.

For at gå tilbage eller fremad i bogen ved høj hastighed skal du trykke og holde **Tilbagespoling** eller **Fremadspoling** nede, indtil du er kommet til det ønskede sted, og derefter slippe den. Den normale afspillehastighed vil blive genoptaget.

For at holde en pause i oplæsningen af en bogtryk blot **Start/Stop**. For at genoptage læsningen, hvor du stoppede, tryk igen **Start/Stop**. Bemærk, at hvis din afspiller ikke er tilsluttet til lysnettet, og hvis den er i pausetilstand for mere end 30 minutter, vil den automatisk selv slukke for at spare på batteriet.

For at afslutte en oplæsning så sluk blot for afspilleren ved at trykke og holde **Tænd/Sluk** nede. Victor Reader vil huske, hvor du nåede til i bogen, når du igen vil læse den.

For at starte en ny oplæsning af den samme bog så tænd for din Victor Reader ved at trykke og holde **Tænd/Sluk**. Efter et par sekunder vil du høre titlen på bogen. Tryk på **Start/Stop** tasten for at starte med at læse, hvor du forlod den sidste gang, du læste den.

### For at skubbe en CD'er ud

For at skubbe en CD'er ud skal du blot trykke **Eject**. Victor Reader vil sige Eject, og efter et par sekunder vil den motoriseret mekanisme blidt skubbe CD'en ud af drevet.

### Tastaturhjælp tilstand

Når der ikke er en CD i drevet vil Stratus automatisk sætte Tastaturhjælp tilstanden til. I denne tilstand vil Stratus automatisk beskrive den tast som bliver trykket på. Dette er specielt nyttigt under træning i brugen af afspilleren. Hvis en bog er tilgængelig kan du aktivere Tastaturhjælp ved at trykke på **Tænd/Sluk** tasten. Tryk **Tænd/Sluk** tasten igen for at afslutte Tastaturhjælp tilstand.

Dette afslutter Kom i gang sessionen. Brugervejledningen vil starte om et øjeblik.

# Brugervejledning

---

## Om Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

---

HumanWare er stolt over at kunne introducere Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, den enkle og brugervenlige digitale talende bogafspiller.

Victor Reader Stratus<sup>12</sup> er designet til at dække alle læsebehov lige fra bøger og blade til mere komplicerede skrifter såsom referenceværker og leksika. Den gør det nemt for dig at navigere indenfor strukturen og komme hurtigt til den ønskede information.

Med dens funktioner, som er nemme at anvende, kan du konsultere indholdsfortegnelsen, gå til et afsnit, eller vende tilbage til et bogmærke.

Vi håber at du kommer til at få mange gode timers læsning med din nye digitale læsemaskine.

### Om HumanWare

HumanWare (<http://www.humanware.com>) er en førerende leverandør af hjælpemidler.

HumanWare laver produkter til blinde, svagtseende og personer med indlæringsproblemer.

Produkterne fra HumanWare inkluderer BrailleNote, Victor Reader, myReader2, SmartView Synergy SI og Trekker Breeze GPS.



## Sikkerhedsinstruktioner

Bemærk instruktionerne på produktet og i denne vejledning.  
Læs vejledningen til Stratus grundigt inden ibrugtagning.  
Anvend og henstil kun Stratus på plane og stabile overflader.  
Hold enheden væk fra vand og høj fugtighed. Nedsænk den ikke i vand.  
Anvend kun de kabler som leveres sammen med Stratus.  
Opladeren kan kobles fra enheden. Anvend et vægudtag tæt på enheden.  
Anvend kun produktet med den anviste spænding. Hvis du er usikker på hvilken spænding der er tilgængelig skal du kontakte det lokale energiselskab.  
Service på udstyret må kun udføres af godkendt og uddannet personale. Forsøg ikke på selv at udføre reparationer eller adskille det.



Udråbstegnet inde i en trekant viser at der er vigtig information om enheden tilgængelig.

## Batteri sikkerhedsforskrifter

- Anvend eller efterlad ikke batteriet nær ved varme eller ild. Gem ikke ved høje temperaturer
- Anvend kun Stratus strømforsyningen til at lade batteriet
- Prøv ikke på at adskille eller ændre batteriet
- Kortslut ikke terminalerne
- Sænk ikke batteriet ned i vand, og undgå, at det bliver vådt
- Prøv ikke på at slå eller smide med batteriet
- Stik ikke noget i eller slå på batteriet med skarpe genstande eller en hammer.
- Prøv ikke på at lodde på batteriet
- Vend ikke den positive og negativ terminal
- Anvend ikke batteriet til andet formål end det, som producenten har i tankerne
- Prøv ikke at anvende andet batteri eller batterier af forskellige kapaciteter eller typer
- Hvis batteriet lækker eller der kommer væske i øjnene så gnid dem ikke. Rens i stedet for øjnene med rent rindende vand, og søg øjeblikkelig læge for at undgå skader
- Hvis batteriet lækker, og kommer i kontakt med huden, så rens øjeblikkeligt området med rent rindende vand for at undgå skader.

## Krav til medicinsk udstyr

Følgende tekst gælder kun dersom Stratus er købt som værende medicinsk udstyr. Dette produkt er almindeligvis leveret med et 2-benet stik. Hvis det leveres med et 3-benet stik er det beregnet til et vægstik med jordforbindelse. Det tredje ben i jord-stikket er til jordforbindelsen og stikket kan kun anvendes i et vægstik med jord. Hvis det bliver nødvendigt skal du kontakte en autoriseret elektriker for at få oprettet et vægudtag med jord.

Dette produkt skal anvendes med en ekstern oplader med mærkningen IEC 60601-1. Den eksterne oplader er af følgende type og model:

Producent: GlobTek, Inc.  
Modelnummer: GTM9100P10012

Elektromagnetisk kompatibilitet: Brug af andre kabler eller udstyr til enheden overover de af HumanWare anbefalede kan resulterer i forøget udstråling og nedsat immunitet i Stratus enheden.

Anvendelse af enheden: Stratus bør ikke anvendes tæt på eller ovenpå andet udstyr.

Stikket til headset må kun anvendes til udstyr som er SELV enheder eller kobles til enheder som opfylder kravene til isolering af medicinske enheder.

## FCC Advarsel

Dette udstyr er blevet testet og fundet at opfylde grænserne for en Class B digital enhed i henhold til del 15 i FCC reglerne. Disse grænser er designet til at give fornuftig beskyttelse imod skadelig interferens i en beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis ikke installeret og anvendt i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens overfor radiokommunikation. Men der er ingen garanti for, at interferens ikke kan forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens overfor radio og fjernsynsmodtagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og slukke for udstyret, opmuntres brugeren til at forsøge at rette interferensen på en eller flere af følgende metoder:

- Nyorienter eller omplacer modtagerens antenne.
- Forøg afstanden imellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet ledningsnet end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Konsulter en forhandler eller en rutineret radio/TV tekniker for hjælp.

## Bemærkning til Canada

Dette Class B udstyr opfylder alle krav som fremsat i "Canadian Interference-Causing Equipment regulations".

## Bortskaffelse

Hvis Victor Reader Stratus skal bortskaffes skal det bortskaffes ifølge de lokale regler for elektronisk udstyr.

Victor Reader Stratus indeholder ingen farlige stoffer. Ved bortskaffelse kan det returneres til HumanWare eller som foreskrevet af de lokale myndigheder.

# Indholdsfortegnelse

## Indholdsfortegnelse

<b>KOM I GANG SESSION MED VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup></b> .....	<b>I</b>
<b>OM VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup></b> .....	<b>IV</b>
<b>1. OVERSIGT OVER VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup> M</b> .....	<b>1</b>
1.1 Udpakning af afspilleren .....	1
1.2 Stratus <sup>12</sup> M tilbehør .....	1
1.3 Tastaturdæksel som ekstraudstyr .....	1
1.4 Fysisk beskrivelse af Victor Reader Stratus .....	3
1.4.1 Overside af afspilleren .....	3
1.4.2 Venstre side af afspilleren .....	4
1.4.3 Højre side af afspilleren .....	4
1.4.4 Forreste side af afspilleren .....	4
1.4.5 Bagerste side af afspilleren .....	4
1.5 Opladning af Batteriet .....	4
1.6 Tænde og slukke for Victor Reader .....	5
1.7 Indsætte og udtage en CD .....	5
1.8 Indsætte eller fjerne SD Kortet .....	5
1.8.1 SD Kort Stemmeetikette .....	6
1.9 Bog identifikation .....	6
1.10 Boghylde struktur .....	6
1.11 Andre reservede filnavne .....	7
<b>2. GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER</b> .....	<b>8</b>
2.1 Lydkontroller .....	8
2.2 Start/Stop .....	8
2.3 Tilbagespoling og fremadspoling .....	8
2.4 Bekræft og Annuller — Pund (#) og stjerne (*) Knapperne .....	8
2.5 Gå til .....	8
2.6 Tastaturhjælp tilstand .....	8
<b>3. NUMERISK KNAF FUNKTIONER</b> .....	<b>10</b>
3.1 Beskrivelse af knapper .....	10
3.2 Navigeringstaster .....	11
3.2.1 Fortryd navigering .....	11
3.3 Boghylde .....	11
3.4 Tidshop navigeringstilstand .....	11
3.5 Ti sider hop .....	12
3.6 Tekst-til-Tale Navigeringselementer .....	12
3.7 Stavetilstand for tekst boghylde .....	12
3.8 Skipbare elementer .....	12
3.8.1 Genkald skipbare elementer .....	12
3.9 Brugervejledning — Boghylde tasten (Tryk og hold) .....	13

3.10	Boghylde Navigering — Tast 1 .....	13
3.10.1	Flerniveau boghyldenavigering .....	13
3.11	At slette bøger - Tast 3 .....	13
3.12	Kopier bøger fra CD eller USB flash drev – Tast 3 .....	13
3.13	Hvor er jeg ? — Tast 5 .....	14
3.14	Multi-stemme Tekst-til-Tale (TTS) – Tast 7 .....	14
3.15	Afspil tilstand (DAISY bøger) – Tast 9 .....	14
3.16	Afspilletilstand – Tast 9 .....	14
3.17	Oversigt — Knap 0 .....	14
3.17.1	Mulige informationsemner .....	14
<b>4.</b>	<b>AVANCEREDE FUNKTIONER .....</b>	<b>16</b>
4.1	Dvaletilstand og oplæsning af klokken .....	16
4.2	Indstil dato og tid .....	16
4.3	Bogmærke .....	17
4.3.1	Indsæt bogmærke .....	17
4.3.2	Markeringsbogmærke .....	17
4.3.3	Bogmærkeliste .....	18
4.3.4	Fjern bogmærke .....	18
4.3.5	Bogmærke advarsel .....	18
4.4	Tekstsøgning .....	18
4.4.1	Søg næste eller forrige .....	19
4.4.2	Søg efter aktuelt ord .....	20
<b>5.</b>	<b>BOGHYLDE STRUKTUR OG KENDETEGN .....</b>	<b>21</b>
5.1	Lydbøger .....	21
5.1.1	Andre bøger struktur .....	21
5.1.2	Andre bog karakteristika .....	21
5.2	Andre bøger .....	22
5.2.1	Andre bøger struktur .....	22
5.2.2	Andre bøger kendetegn .....	22
5.3	Musik boghylde .....	23
5.3.1	Musik struktur .....	23
5.3.2	Musik kendetegn .....	23
5.3.3	Afspillelister .....	24
5.3.4	Midlertidig afspilleliste .....	24
5.3.5	Mappe og Filnavn Annoncering .....	24
5.4	Podcasts boghylde .....	25
5.4.1	Podcast struktur .....	25
5.4.2	Podcasts kendetegn .....	25
5.5	Tekst boghylde .....	25
5.5.1	Tekstfil struktur .....	25
5.5.2	Tekstfil kendetegn .....	25
5.5.3	Navigere HTML/XML/DOCX overskrifter .....	26
<b>6.</b>	<b>KONFIGURATIONSMENU – KNAP 7 .....</b>	<b>27</b>
6.1	Menuer og menupunkter liste .....	27

6.1.1	Afspilning .....	28
6.1.2	Skip.....	28
<b>7.</b>	<b>BATTERI UDSKIFTNINGSPROCEDURE.....</b>	<b>29</b>
7.1	Fjerne opbrugt batteri .....	29
7.2	Indsætte et nyt batteri.....	29
<b>8.</b>	<b>OPDATERE STRATUS SOFTWARE.....</b>	<b>30</b>
<b>9.</b>	<b>FEJLRETNING .....</b>	<b>31</b>
9.1	Bognavigering.....	31
9.2	Batteri og opladning.....	31
9.3	CD'er .....	31
9.4	Generel.....	32
<b>10.</b>	<b>TEKNISKE SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>34</b>
<b>11.</b>	<b>KUNDESUPPORT .....</b>	<b>35</b>
<b>12.</b>	<b>PRODUCENTGARANTI .....</b>	<b>36</b>
<b>13.</b>	<b>SLUTBRUGER LICENSAFTALE.....</b>	<b>37</b>
<b>14.</b>	<b>APPENDIKS 1 - STRATUS FEJLMEDDELELSER .....</b>	<b>38</b>

---

# 1. Oversigt over Victor Reader Stratus<sup>12</sup> M

---

## 1.1 Udpakning af afspilleren

Pakken indeholder følgende ting: Til Victor Reader Stratus<sup>12</sup> M findes der som ekstratilbehør et tastaturdæksel (ikke til alle enheder) som kan fjernes så man kan anvendes afspillertaster, et strømkabel, denne dokumentation og en CD. Denne CD indeholder en kort Kom godt i gang vejledning og Brugervejledningen. Om nødvendigt kan du udskrive Brugervejledningen og Kom i Gang sessionen.

Før Stratus tages i brug skal den lades op ved brug af vedlagte oplader. Bemærk venligst, at du kan anvende din Victor Reader, mens batteriet lades op.

Hvis der mangler en af de ovenfor nævnte ting, så kontakt venligst HumanWare:

Telefon: 1 888 723-7273 (Canada & U.S.A.)

Telefon: 1 (819) 471-4818

Fax: 1 (819) 471-4828

Webside: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)

Nordamerika: I visse lande kan pakken også indeholde et kort, som skal udfyldes, hvis man ønsker at købe en udvidelse til den generelle garanti. Hvis du finder dette kort, og er interesseret i den udvidede garanti, så bemærk venligst, at kortet skal returneres indenfor 30 dage. Hvis du har et problem med at udfylde kortet, eller ønsker yderligere information, så kontakt venligst HumanWare.

E-mail: [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com)

## 1.2 Stratus<sup>12</sup> M tilbehør

Stratus M (multimedia) afspilleren kan afspille CD'er, SD kort og USB flash hukommelse. Stratus M Kan være udstyret med som giver mulighed for at tilgå bøger på Internet enten via Wi-Fi eller 3G nettet. På nogle Stratus M modeller er der ikke et CD drev. Hvis din Stratus M ikke har et CD drev, så skal du se bort fra al omtale af CD'er eller CD drev. For at få bekræftet hvilken model du har skal du trykke på **O (Information.)** Undtaget hvis andet er nævnt omtaler denne vejledning Stratus<sup>12</sup> M som "Stratus".

## 1.3 Tastaturdæksel som ekstraudstyr

Din afspiller kan have et tastaturdæksel monteret. Dækket forhindrer adgang til navigationstasterne for brugere som ikke ønsker at anvende dem. Hvis du vil have fuld adgang til navigationsmulighederne på din Victor Reader Stratus kan du tage dækslet af.

Tastaturdækslet er monteret i de fire hjørner. Det holdes på plads med en lille kant i hvert hjørne.

Tastaturdækslet forhindrer brug af disse funktioner: Gå til, bogmærke og numeriske taster.

Hvis du vil tage dækslet af:

-Hold afspilleren i bærehåndtaget med din venstre hånd.

-Med den højre hånd finder man det øverste højre hjørne på dækslet. Kanten er i midten af hjørnet.

-Placer siden af din høre pegefinger under kanten.

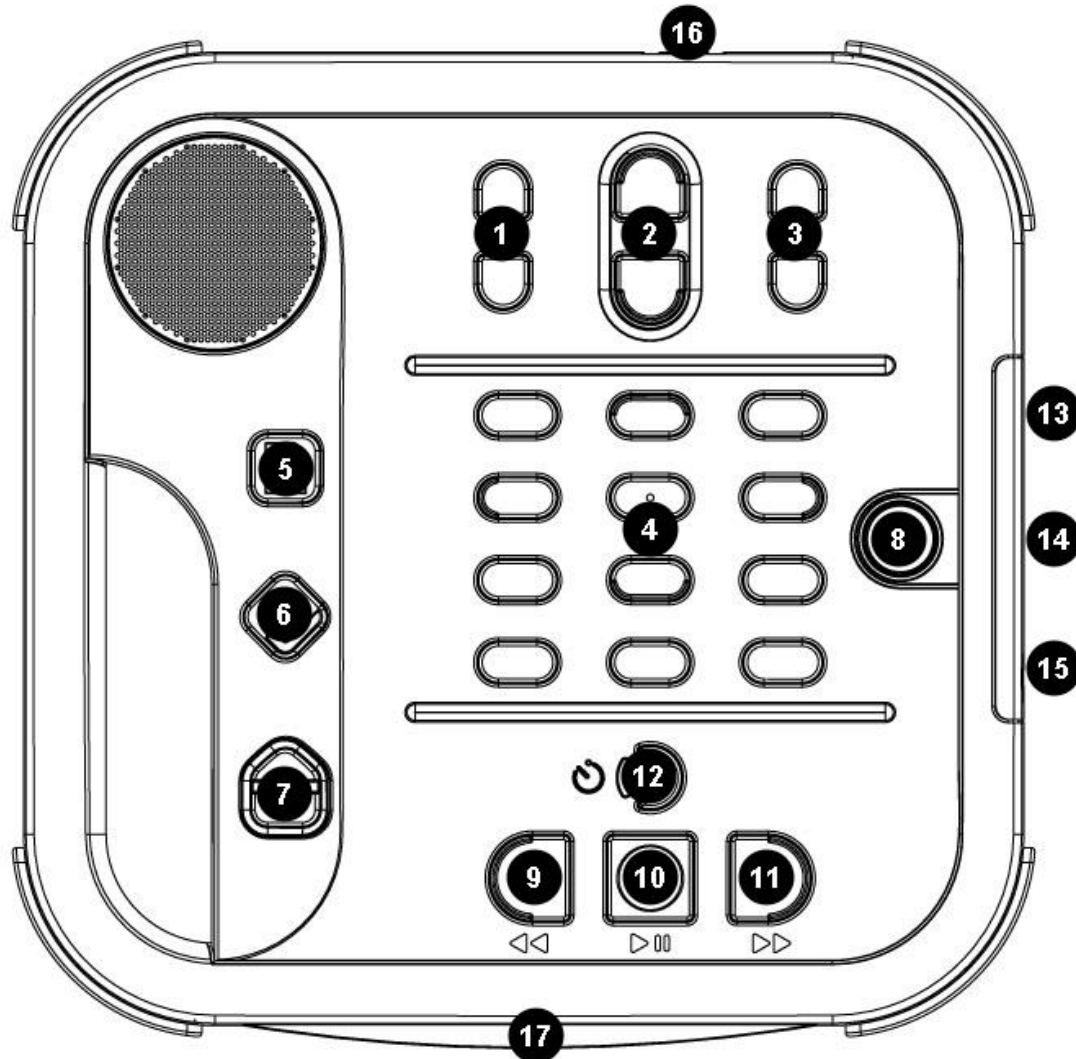
-Anvend nu din tomfinger på siden af afspilleren og tryk lidt på kanten så den slipper siden af afspilleren.

-Anvend samme metode i nederste højre hjørne på dækslet.

-Med de to hjørner løsnet skal du nu kunne løfte hele dækslet af. Hvis det er nødvendigt så løft nederste venstre hjørne og tage tastaturdækslet af.  
Hvis du vil montere tastaturdækslet igen skal du placere det så det passer med kanten af Stratus og sikre at bærehåndtaget og dækslet overlapper.  
Tryk nu tastaturdækslet på plads så de klikker på plads i hvert af de fire hjørner.

## 1.4 Fysisk beskrivelse af Victor Reader Stratus

### 1.4.1 Overside af afspilleren



Figur 1: Stratus taster

#### Stratus knapper og funktioner:

- |                      |                    |                      |
|----------------------|--------------------|----------------------|
| 1. Tonekontrol       | 8. Strøm           | 15. Hovedtelefonstik |
| 2. Lydstyrkekontrol  | 9. Spol tilbage    | 16. Strømskik        |
| 3. Hastighedskontrol | 10. Start/Stop     | 17. Sprække til CD   |
| 4. Numeriske taster  | 11. Hurtigt fremad |                      |
| 5. Gå til            | 12. Dvale          |                      |
| 6. Bogmærke          | 13. SD kortlæser   |                      |
| 7. Eject             | 14. USB port       |                      |



Den indbyggede højttaler er placeret i det øverste venstre hjørne på oversiden.

Der er tre sæt af to op og ned knapper øverst oppe på oversiden. Fra venstre mod højre er det **Tone, Lydstyrke** og **Hastighed** kontroller.

Nedenunder **Tone, Lydstyrke** og **Hastighed** kontrollerne finder du tolv numeriske knapper, som gør det nemt for dig at flytte igennem strukturen i en bog. De numeriske taster, **Stjernen** og **Firkant** er placeret på samme måde som en almindelig telefon.

Til venstre for de fire Navigeringstaster omkring midtvejs nede på afspilleren er der yderligere to taster. Den øverste er Gå-til-Side knappen, som giver dig mulighed for at gå direkte til en ønsket side. Lige under **Boghylde** tasten er **Bogmærke** tasten. **Bogmærke** tasten anvendes til at tilføje bogmærker for at markere vigtige steder i bogen til senere reference. Tryk på **Bogmærke** tasten flere gange for at vælge mellem at indsætte, springe til eller fjerne bogmærker. Den tredje tast er **Eject** tasten. Den bruges til at få CD'en ud af CD drevet. **Eject** tasten anvendes også til at returnerer bøger man har lånt via en online Daisy service (gælder kun afspillere med indbygget internet adgang).

Til højre for de fire navigationstaster er **Tænd/Sluk** tasten. Den er lidt nedsænket for at man undgår at den aktiveres ved et uheld. **Tænd/Sluk** tasten bruges til at tænde og slukke for Stratus.

Til venstre for joysticket er der en gruppe på 4 taster. Tre af dem er på linje med den nedre kant af afspilleren. Fra venstre er det **Tilbagespoling, Start/Stop** og **Fremadspoling**. Til slut er der oven over **Start/Stop** tasten en **Dvale** tast. Den er formet som en halvmåne og har en orange LED lampe til venstre. **Dvalemasten** anvendes til at få oplyst klokken og til at aktivere dvaletimeren. Tryk på **Dvalemasten** flere gange for at få oplyst klokken og til at vælge mellem forskellige Dvale tider efter hvilken afspilleren automatisk vil slukke.

#### 1.4.2 Venstre side af afspilleren

På den venstre side af afspilleren finder du det indbyggede bærehåndtag og højttaleren.

#### 1.4.3 Højre side af afspilleren

På højre side af afspilleren tæt på midten mod bunden finder du følgende: et SD kortlæser, en USB port og stik til headset som også kan bruges med en ekstern højttaler.

#### 1.4.4 Forreste side af afspilleren

På forsiden af afspilleren finder du sprækken til CD-ROM drevet.

#### 1.4.5 Bagerste side af afspilleren

På højre hjørne på bagsiden på afspilleren finder du strømstikket. Det anvendes for tilslutning af afspilleren til en stikkontakt til opladning af batteriet.

## 1.5 Opladning af Batteriet

Batteriet er beregnet til cirka 300 opladningsforløb. Under normale betingelser vil fuldt opladede batterier kunne holde i op til 10 timer kontinuerlig afspilning af DAISY bøger. Men levetiden for batterierne kan være mindre i følgende tilfælde:

Hvis batteriet er opladet i mindre end 4 timer.

Omfattende brug af navigeringskommandoer i bogen.

Ikke DAISY CD'ere bruger mere strøm, hvorfor batteriet kun kan holde i cirka 3 timer.

Høj lydstyrke eller læsning ved høj hastighed.

Forbindelse til Internet.

Batteriet vil automatisk blive opladet, hver gang afspilleren tilsluttes et vægstik. Afspilleren kan benyttes under opladning. For at genoplade batteriet skal du tilslutte din Victor Reader Stratus oplader. Hvis afspilleren er tændt når du kobler opladeren til vil du høre en kort lyd som bekræfter at opladeren er koblet til og kontakten er tændt. Du vil høre en lyd igen når du frakobler opladeren. Afspilleren vil dog blive ladet op uanset om den er tændt eller slukket når laderen kobles til.

For instruktioner på hvordan batteriet udskiftes skal du se under Udskift batteri afsnittet senere i denne vejledning

**BEMÆRK:** Hvis din afspiller ikke er tilsluttet til lysnettet, og den er i pausetilstand i mere end 30 minutter, vil den automatisk selv slukke for at spare på batteriet.

## 1.6 Tænde og slukke for Victor Reader

For at tænde for afspilleren trykkes og holdes **Tænd/Sluk** tasten. Du vil høre et lydsignal og en velkomstmeldelse.

For at slukke for afspilleren trykkes og holdes **Tænd/Sluk** tasten igen. Du vil høre to lydsignaler, som indikerer, at afspilleren slukker. Bemærk at der vil gå nogle sekunder fra det tidspunkt hvor Stratus er slukket til **Tænd/Sluk** tasten virker når du kobler den til strøm.

Tænd/Sluk tasten har følgende adfærd:

- Afspilleren er tændt. Knappen lyser grønt uanset om batteriet oplades eller ej.
- Afspilleren er slukket og opladeren er koblet til og afspilleren lades op. Tænd/Sluk tasten lyser orange og blinker.
- Afspilleren er slukket og opladeren er koblet til, men batteriet lades ikke op. Tænd/Sluk tasten er orange men blinker ikke.
- Afspilleren er slukket og der er ikke koblet oplader til. Tænd/Sluk tasten lyser ikke.

## 1.7 Indsætte og udtage en CD

Sæt din CD'er i sprækken på forkanten af afspilleren. Skub dernæst forsigtigt CD'en fremad. En motoriseret mekanisme vil trække CD'en ind i drevet. Efter et par sekunder vil du høre titlen på bogen. Tryk på **Start/Stop** tasten vil starte oplæsning af bogen. Hvis du ved at uheld kommer til at vende CD'en forkert, vil den blive skubbet ud efter 15 sekunder uden at have taget skade.

For at skubbe CD'en ud tryk på **Eject** tasten som du finder på bunden i venstre hjørne. En motoriseret mekanisme vil derefter forsigtigt skubbe CD'en ud af drevet.

**BEMÆRK:** *Eject* tasten fungerer kun, når Stratus er tændt.

## 1.8 Indsætte eller fjerne SD Kortet

Følg disse punkter for at indsætte eller fjerne SD kortet:

Stil din afspiller foran dig på en stabil overflade. Håndtaget skal være til venstre for dig og pege nedad. SD kortet sættes ind nær midten af højre kant.

Hold SD kortet i din højre hånd.

Et hjørne på SD hukommelseskortet er skåret af i en vinkel på 45 grader. Det afskårne hjørne skal pege opad og til venstre. Kortets stik, som er en lang række små riller, skal pege nedad og til venstre. Siden med stikket skal ind først i afspillerens SD kortlæser. Hvis kortet ikke er orienteret korrekt, kan det ikke sættes ind.

- Skub kortet forsigtigt ned i sprækken, indtil det klikker på plads. Brug ikke unødvendig magt. Kun et let tryk er nødvendigt for at låse SD kortet på plads. For at fjerne kortet skubbes der nedad på den øverste kant for at frigøre det. Træk det derefter ud.

Bemærk at SD kort har en skrivebeskyttelsesansordning som kan sikre imod overskrivning af data. Når glideren er skubbet hen mod stikket er kortet ikke skrivebeskyttet, og man kan overskrive data på kortet. Når glideren er skubbet væk fra stikket på kortet er kortet skrivebeskyttet og man kan ikke gemme nye data på det.

### 1.8.1 SD Kort Stemmeetikette

Det er ikke muligt at hæfte trykte eller brailleetiketter på SD kort, da det kan skade Stratus. For at hjælpe dig med at identificere SD kort, understøtter Stratus en valgfri stemmeetikette. Etiketten gemmes i en reserveret tekstfil med navnet \$VRLabel.txt, som gemmes i roden af SD kortet. Du kan også anvende Windows Notesblok til at oprette filen. Når som helst du sætter kortet i Stratus, eller tænder for den, vil den kigge efter denne etikettefil. Hvis den findes, vil Stratus annoncere indholdet af den. Bemærk, at etiketten ikke kan indeholde mere end 50 tegn. Stratus vil ignorere alle tegn efter de først 50 tegn i etikettefilen. Denne etikettefil er valgfri. Hvis du ikke har behov for en automatisk annoncering af etiketten for dit SD kort, er det ikke nødvendigt at sætte den op. Denne etikette har intet at gøre med den etikette, som du ser, når du kigger på egenskaber for SD kortet i Windows.

## 1.9 Bog identifikation

Når Stratus tændes søger den automatisk efter den sidst læste bog. Hvis denne bog ikke længere er tilgængelig vil den åbne den første bog på det medie som den kan finde bøger på, og søger på medier i denne rækkefølge: SD kort, USB, intern hukommelse og CD.

## 1.10 Boghylde struktur

Stratus genkender forskellige typer af bøger, gemt i separate mappestrukturer, kaldet boghylder. Du kan vælge den boghylde, du vil læse, ved at trykke flere gange på Boghylde (1) tasten. Du kan flytte tilbage og fremad igennem hver boghylde ved brug af 4 og 6 tasterne. Boghyldelisten er cirkulær, og folder rundt. På SD kortet eller USB enheden gemmes hver boghylde i et reserveret mappenavn, som starter med "\$VR". I hver af disse reserverede mapper (boghylder) kan der være brugerdefinerede undermapper, som indeholder adskilte bøger eller kategorier af filer. Du kan lægge andre mapper og filer på SD kortet, men det er kun indholdet af de \$VR reserverede mapper, som definerer boghylderne i Victor Stratus. Bemærk, at når du indsætter et ikke skrivebeskyttet kort, vil Victor Stratus automatisk oprette de \$VR reserverede mapper. Boghylde strukturen og brug er defineret som følger:

Boghylde: Talende bøger (\$VRDTB mappe).

Bogtyper: DAISY 2.x, NISO Z39.86, NIMAS 1.1 EPUB

Brug: Filerne, som udgør hver af dine DAISY eller NISO bøger, bør gemmes i adskilte undermapper under denne mappe. Bnyt tasterne 2 / 8 til at vælge mappe eller navigeringsniveau, og tasterne 4 / 6 til at navigere på det valgte niveau. Tryk **Afspil** for at vælge bogen. I denne boghylde gemmes den aktuelle læseposition og bogmærker separat for hver bog.

Boghylde: Andre bøger (\$VROtherBooks mappe).

Bogtyper: Ikke DAISY eller ikke NISO indspillede bøger, bestående af en vilkårlig audio filtype, der er understøttet af Stratus.

Brug: Filerne, som udgør hver bog, bør gemmes i adskilte undermapper under denne mappe. Mapper kan være indlejrede. Eventuelt kan enkelt fil bøger placeres direkte i roden. Bnyt tasterne 2 / 8 til at vælge mappe eller navigeringsniveau, og tasterne 4 / 6 til at navigere på det valgte niveau. Tryk **Afspil** for at vælge bogen. I denne boghylde gemmes den aktuelle læseposition og bogmærker separat for hver bog. Afspilleren stopper ved slutningen af den sidste fil for hver bog.

Boghylde: Musik (\$VRMusic mappe).

Bogtyper: Afspillelister (kun MP3 type) og indspillede filer bestående af en vilkårlig audio filtype, der er understøttet af Stratus.

Brug: En musikbog er enten en afspilleliste eller en hel musikstruktur (refereret til som AI musikbog). Den aktuelle læseposition og bogmærker og aktuel position gemmes hver bog for sig. Du kan navigere imellem musikbøgerne ved brug af **4** og **6** tasterne på boghylden. AI musikbogen består af indlejrede mapper, som indeholder audiofiler. For eksempel kan strukturen være genre, kunstner, album og spor. Naviger AI musik bogen ved brug af **2/8** tasterne til at vælge mappe eller fil navigeringsniveau, og flyt derefter indenfor dette niveau ved brug af **4/6** tasterne. Afspilning fortsætter fra den sidste fil i en mappe til den første fil i den næste mappe. Tilfældig afspilningstilstand (sættes ved at trykke **9**) gælder kun for Musikbøgerne.

Boghylde: Podcasts (\$VRPodcasts)

Bogtyper: Enhver af Stratus's understøttede audiofil typer.

Brug: Hver podcast fil er defineret som en separat bog, hvilket betyder, at du skal flytte fra fil til fil ved brug af **4 / 6** tasterne, mens du er i boghylden. Filerne kan være i undermapper, hvor du så kan anvende tasterne **2/8** til at vælge mappe eller bog navigeringsniveau. Læsepositionen og bogmærker gemmes separat for hver bog (fil). Afspilning stopper ved slutningen af hver bog (fil).

Boghylde: Anden audio

Bogtyper: Audio (CDA filer) eller Data (en vilkårlig af de formater som Stratus understøtter.)

Brug: Kommerciel audio eller MP3 CD. Du kan navigere mellem filerne ved at anvende **Venstre / Højre** tasterne. Tilfældig afspilningstilstand (sættes ved at trykke **9**) gælder kun for Musikbøgerne.

Naviger med **2/8** tasterne til at vælge mappen eller fil navigeringsniveau, og flyt derefter indefor dette niveau med **4/6** tasterne.

Boghylde: Tekst (\$VRText mappe).

Bogtyper: Tekst filer (bra, brf, docx, html, rtf, ses3, txt, xml)

Brug: Hver tekstfil er defineret som en separat bog, hvilket betyder, at du skal flytte fra fil til fil ved brug af **4 / 6** tasterne, mens du er i boghylden. Filerne kan være i undermapper, hvor du så kan anvende tasterne **2/8** til at vælge mappe eller bog navigeringsniveau. Læsepositionen og bogmærker gemmes separat for hver bog (fil). Afspilning stopper ved slutningen af hver bog (fil). Bemærk: Hvis din Braille fil (.brf) ikke afspilles korrekt, så check efter, at du har valgt den korrekte Braille oversættelsestabel i konfigurationsmenuen (tast **7**).

Bemærk: Mappenavne vises med en blanding af store og små bogstaver for at gøre dem mere læsbare, men Stratus forudsætter ikke blandede store og små bogstaver.

## 1.11 Andre reserverede filnavne

Stratus kan oprette andre filnavne, som starter med "\$VR" på SD kortet. Hvis disse filer ændres eller fjernes, kan det resultere i uforudsigelig opførelse.

---

## 2. Grundlæggende funktioner

---

### 2.1 Lydkontroller

Hver af **Tone**, **Lydstyrke**, og **Hastighed** kontrollerne har en **Op** og **Ned** tast. Det øvre og nedre område for hver kontrol markeres med et lydsignal. Hvis der ikke afspilles nogen bog, vil Stratus annoncere indstillingen. For tone og hastighed er der også et lydsignal for normal eller nul positionen. Dette indikerer enten en flad toneindstilling eller den normale indstilling for hastigheden.

### 2.2 Start/Stop

For at starte afspilningen af en bog tryk **Afspil/Stop** tasten.  
For at stoppe afspilningen af en bog tryk igen på **Afspil/Stop** tasten.

### 2.3 Tilbagespoling og fremadspoling

Disse taster tillader dig at gå hurtigt tilbage eller fremad. Du vil høre optagelse ved højere hastighed.

Tryk og hold **Tilbagespoling** eller **Fremadspoling**, indtil du kommer til det ønskede sted. Flytningen med **Tilbagespoling** eller **Fremadspoling** vil accelerere, jo længere du holder tasten nede. For hver fem sekunder, tasten holdes nede, vil du flytte fremad eller tilbage 1 minut, 2 minutter, 5 minutter, 10 minutter, 15 minutter og så videre. Det største hop er 5 minutter. Stratus vil annoncere tidshoppene, og afspille et udklip ved normal hastighed imellem hvert tidshop. Du kan også trykke på **Fremadspoling** eller **Tilbagespoling** en gang for at springe 5 sekunder frem eller tilbage eller for at springe til næste linje i teksten.

### 2.4 Bekræft og Annuller — Pund (#) og stjerne (\*) Knapperne

**Firkant** tasten tillader dig at bekræfte en handling, eller afslutte en numerisk indtastning såsom et sidenummer, eller en tekstindtastning såsom tekstsøgning.

**Stjerne** tasten gør det muligt for dig at annullere en handling.

**Firkant** og **Stjerne** tasterne ligger nederst på det numeriske tastatur, hhv. til højre og venstre for **0** tasten.

### 2.5 Gå til

**Gå til** tasten anvendes til at springe direkte til et bestemt sted såsom en side, overskrift, mappe, fil, procent eller bog.

Tryk på **Gå til** tasten gentagne gange for at for at vælge funktion og indtast derefter et tal. Tryk på **Firkant (Bekræft)** for at springe til stedet eller tryk på **Start/Stop** for at springe derhen og starte oplæsningen straks derefter.

Tryk derefter **Hurtig tilbagespoling** eller **Afspil** for at komme til starten af bogen, eller **tryk** Hurtig fremadspoling for at hoppe til slutningen af bogen.

### 2.6 Tastaturhjælp tilstand

Med *Tastaturhjælpen* kan brugeren høre funktionerne af de enkelte taster på Victor Reader. Dette er specielt nyttigt under træning i brugen af afspilleren.

*Hvis ingen bog er tilgængelig:* *Tastaturhjælp* tilstanden aktiveres automatisk. Hvis en bog er tilgængelig kan du aktivere *Tastaturhjælp* ved at trykke på **Tænd/Sluk** tasten. Tryk **Tænd/Sluk** tasten igen for at afslutte *Tastaturhjælp* tilstand.

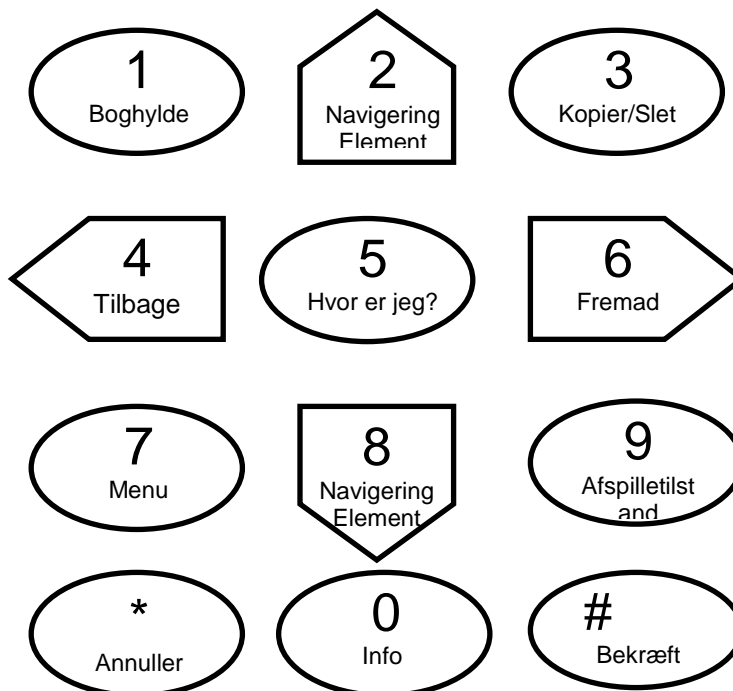
Mens du er i *Tastaturhjælp tilstand*, kan du trykke en vilkårlig tast for at høre dens funktion.

---

## 3. Numerisk Knap Funktioner

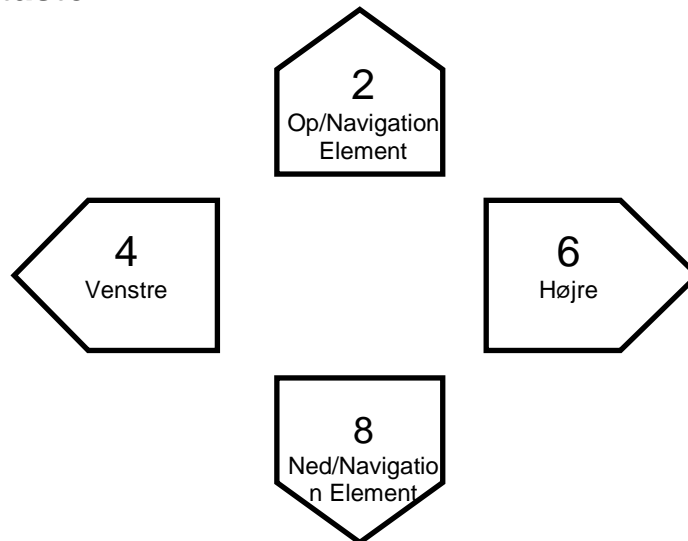
---

### 3.1 Beskrivelse af knapper



- 1: Boghylde
- 2: Op/ Navigering
- 3: Bekræft sletning af bog
- 4: Venstre/Tilbage
- 5: Hvor er jeg?
- 6: Højre/Frem
- 7: Menu
- 8: Ned/ Navigering
- 9: Afspil tilstand (DAISY bøger) eller Tilfældig tilstand (Musik)
- Stjernetast: Annuller
- 0: Info ved tryk, Tastaturhjælp ved tryk og hold
- Firkant tast: Bekræft

## 3.2 Navigeringstaster



**2, 4, 6 og 8** tasterne har graveret kant som viser retningen de repræsenterer: Hhv. op, venstre, højre og ned. Disse knapper er navigeringsknapper, som giver dig mulighed for nemt at gå fra et strukturelt element (også kaldet navigeringsniveau) til et andet, og hurtigt finde den ønskede information.

Benyt knapperne **2** og **8** til at vælge navigeringsniveau. Disse skifter fra bog til bog, men typisk betyder niveau 1 kapitel, niveau 2 afsnit, niveau 3 underafsnit og så videre. Sideelementet behøver ikke at være tilstede i alle bøger. Fraseniveau er normalt det mindste navigeringselement, men det er defineret af bogens producent. Stratus begrænser frasehop til en maksimal længde på 1 minut. Vælg først et navigeringsniveau (kapitel, side med mere) ved brug af tasterne **2** og **8**. Benyt derefter tasterne **4** og **6** til at flytte tilbage eller fremad imellem elementer på det valgte niveau. Tasterne **2** og **8** vil kun annoncere de niveauer, der findes i bogen. Der findes altid fraseniveauet, men dens udstrækning afhænger af bogens producent.

### 3.2.1 Fortryd navigering

Trykkes **Annuler (stjerne)** indenfor 10 sekunder efter enhver flytning tilbage eller fremad ved brug af tasterne **4** eller **6** fortrydes handlingen, og du vil vende tilbage til din aktuelle position. Fortryd funktionen kan ikke anvendes overfor **Tilbagespoling** eller **Fremadspoling** knapperne.

## 3.3 Boghylde

Hvis der er flere bøger tilgængelig på dit medie kan du trykke på **Boghylde** for at se listen. Tasterne **Venstre** og **Højre** giver dig mulighed for at flytte fra titel til titel, så du kan vælge den ønskede bog. Tryk **Gå til** tasten (oven over tast 1) for at indtaste et relativt bognummer. Afslut indtastningen af bognummeret med **Firkant (Bekræft)** tasten for at gå til det indtastede bognummer, og forblive på boghylden. Når du kommer til den ønskede bog, så tryk **Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil** for at åbne den. Tryk **Afspil** for at få Stratus til at starte afspilning fra det sted i den valgte bog, hvor du forlod den.

## 3.4 Tidshop navigeringstilstand

Tidshop navigering kan vælges med tasterne **2** og **8**.

Tryk **4** for at flytte Tilbage eller **6** for at flytte Fremad i tidsintervallet.



*Tidshop intervallet* kan sættes til 1, 5, 10 eller 30 minutter i Navigering og afspille snittet i konfigurationsmenuen (*tast 7*).

### 3.5 Ti sider hop

**Venstre** og **Højre** giver dig mulighed for at flytte i 10 siders spring af gangen for hurtigt at komme til en bestemt side.,

Vælg Side navigeringselement ved at trykke **Op** eller **Ned**, indtil du hører "Side".

Tryk og hold derefter **Tilbage** (knap 4) eller **Fremad** (knap 6). Du vil høre, Victor Reader gå fremad eller tilbage i hop på 10 sider.

Slip tasten, når du er tæt på den ønskede side, og flyt derefter en side af gangen ved at trykke henholdsvis **Tilbage** eller **Fremad**, indtil du når den ønskede side. Hvis din bog ikke tilbyder sidenavigering vil Side elementet ikke blive tilbudt når du trykker på **Op/Ned** tasterne.

### 3.6 Tekst-til-Tale Navigeringselementer

Når Stratus er i Tekst-til-tale tilstand, vil der være yderligere tekstnavigeringsniveauer tilføjet til **2/8 (op / ned)** tasterne. Disse inkluderer tekst niveauerne: skærm, afsnit, linje, sætning, ord, stave og tegn. Bemærk, at hvis du udfører en søgning i en tekst, vil der blive tilføjet et Søg niveau for at give dig mulighed for at søge efter næste eller forrige søgeudtryk. Skærm og linjelementer er arbitrært defineret som 25 linier per skærm og et maksimum på 80 tegn per linje. Som med andre navigeringsniveauer kan du flyttet imellem elementer på det valgte niveau ved brug af **4 / 6 (venstre / højre)** tasterne. Bemærk, at skærmelementet kun vil være tilgængeligt, når der ikke er defineret sider i bogen.

### 3.7 Stavetilstand for tekst boghylde

Stavetilstand kan vælges med tasterne **2** og **8**. Stavetilstand kan findes imellem ord og tegn navigeringsniveauerne. Benyt tasterne **4** og **6** til at flytte ord for ord. Stratus vil annoncere ordet og bogstaver det. Bemærk, at store bogstaver indikeres, og at ord bogstaveres ved normal hastighed, uanset indstillingen af hastigheden for TTS.

### 3.8 Skipbare elementer

Stratus understøtter følgende skipbare elementer: Fodnote, sidenummer, produktionsnotat og baggrundsartikel.

Skipbart element kan sættes til Afspil, Skip eller På forlangende, se Konfigurationsmenuen afsnittet for detaljer. Når Stratus støder på et skipbart element under afspilning, vil den opføre sig på følgende måde:

**Afspil:** Elementet afspilles altid.

**Skip:** Elementet afspilles aldrig.

**På forlangende** : Elementet afspilles ikke, men navnet annonceres, og det tilføjes til en genkaldsliste. Bemærk, at På forlangende indstillingen ikke er mulig for *side* og *linienummer elementer*.

#### 3.8.1 Genkald skipbare elementer

*På forlangende* skipbare elementer kan kaldes frem igen med **Firkant** tasten.

Stratus husker op til 5 På forlangende elementer, der er sprunget over. Det sidst tilføjede element vil være det første, der kaldes frem. Ved at trykke **Firkant** tasten flere gange kaldes forrige elementer frem fra listen. Når et element kaldes frem, afspilles dets navn, og afspilningen starter

ved begyndelsen af elementet. Når slutningen af et element nås, vil meddelelsen “*Vender tilbage til tekst*” blive afspillet, og der vendes tilbage til positionen i bogen, da **Firkant** tasten blev trykket.

Under afspilning af et genkaldt element, kan brugeren trykke **Annuler (Stjerne)** tasten for at afslutte afspilningen af det genkaldte element, og vende tilbage til hovedteksten i bogen.

### 3.9 Brugervejledning — Boghyldetasten (Tryk og hold)

Du kan til ethvert tidspunkt få adgang til den indbyggede brugervejledning ved at trykke og holde tast **1**. Tryk og hold **1** igen for at afslutte.

### 3.10 Boghyldet Navigering — Tast 1

Tryk **Boghyldet (1)** tasten flere gange for at løbe igennem den cirkulære liste over boghylder. Tomme boghylder annonceres ikke. Boghylder indeholder forskellige typer af bøger og filer, defineret i afsnittet Boghyldestruktur. Du kan flytte Tilbage og Fremad igennem en boghyldet med tasterne **4** og **6**. Tryk **Gå til** tasten (oven over tast 1) for at indtaste et relativt bognummer. Afslut indtastningen af bognummeret med **Firkant (Bekræft)** tasten for at gå til det indtastede bognummer, og forblive på boghylden. Når du kommer til den ønskede bog, så tryk **Bekræft** eller Afspil for at åbne den. Tryk **Afspil** for at få Stratus til at starte afspilning fra det sted i den valgte bog, hvor du forlod den.

#### 3.10.1 Flerniveau boghyldenavigering

Du kan selv vælge, om du vil oprette en flerniveau mappestruktur for Lydbøger, Andre bøger, Podcasts og Tekstfil boghylderne. I stedet for kun at løbe igennem bøgerne en af gangen med tasterne **4** og **6**, kan du vælge niveauet af navigering med OP og NED tasterne **2** og **8**. Når du derefter trykker tasterne 4 eller 6, vil du flytte fra mappe til mappe på det valgte niveau på en cirkulær måde. Når du kommer til den ønskede mappe, så tryk igen tasterne **2** eller **8** for at vælge bogniveauet i den pågældende mappe, og fortsæt med at vælge den ønskede bog. Navigering på bogniveauet vil også flytte fra mappe til mappe. Stratus kan navigere i op til 8 mappenniveauer under \$VR mappen. Hvis du har mere end 8 niveauer, vil disse ekstra niveauer blive genkendt af Stratus som niveau 8. Hvis du også lægger filer i roden af \$VR mappen, vil disse filer kun blive listet på Bogniveau af 2/8 rotationen.

Bemærk: Flerniveau boghylder er ikke påkrævet. Hvis du vælger ikke at organisere bøger i flerniveauer undermapper, kan du blot bladre igennem boghylden ved brug af tasterne **4** og **6** for at navigere på bogniveauet.

### 3.11 At slette bøger - Tast 3

Når du navigerer i boghylden på et SD kort kan du slette en bog (undtaget Kun musik bøger) ved at trykke på **Eject** tasten.

### 3.12 Kopier bøger fra CD eller USB flash drev – Tast 3

Du kan kopiere DAISY og NISO bøger fra dine eksterne USB flashdrev til SD kortet. Start oplæsningen af CD eller USB bogen og tryk på **3** tasten for at starte kopieringen. Det procentvise fremskridt i kopieringen annonceres. Det vil tage omkring et minut at kopiere 20mb, eller omkring 3 minutter for en gennemsnitsbog. Kopieringsprocessen kan til ethvert tidspunkt annulleres ved at trykke stjerne tasten. Hvis du kopierer en multi-CD bog så opretter Stratus særskilte bøger på SD kortet, en for hver CD.

### 3.13 Hvor er jeg ? — Tast 5

**Hvor er jeg** tasten vil annoncere din læseposition uden at afbryde læseprocessen. Afhængig af bogtype vil Stratus annoncere en eller flere af side og overskriftsnummer, titel på afsnit eller filnavn. For Musik vil den annoncere den aktuelle mappe, filnavne og tider for filer. For Lydbøger, Andre bøger, Audible, Podcasts og Notater vil den annoncere den procentvise afspillede del af bog eller notatet såvel som individuelle filtider. For tekstfiler vil den annoncere den procentvise del af den afspillede fil. Læsning vil blive genoptaget, straks denne information er afleveret.

### 3.14 Multi-stemme Tekst-til-Tale (TTS) – Tast 7

Tryk og hold **7** for at vælge mellem de tilgængelige stemmer.

### 3.15 Afspil tilstand (DAISY bøger) – Tast 9

For DAISY bøger som indeholder både tekst og indspillet tale kan du skifte mellem tekst og lyd ved at trykke på **9**. Dette kan være nyttigt hvis man vil se stavning af et ord eller søge efter en bestemt frase.

### 3.16 Afspilletilstand – Tast 9

Under afspilning af musik kan du trykke tast **9** for at aktivere tilfældig afspilning, og igen trykke tast **9** for at deaktivere tilfældig afspilning. Hvis du spiller en permanent eller midlertidig afspilleliste, vil kun denne afspilningsliste blive randomiseret. Bemærk at Tilfældig tilstand kun virker med den musik som ligger i mappen som hedder \$VRMusic.

### 3.17 Oversigt — Knap 0

**Info (0)** tasten annoncerer information om bog, afspiller og batteri. Der er to metoder til at få adgang til informationen.

Tryk **Info** (knap 0). Al information vil blive annonceret. Eller tryk **Info (0)** tasten og tryk tasterne **4** eller **6** for at flytte Tilbage eller Fremad igennem punkterne. Du kan også trykke **Info (0)** tasten flere gange for at flytte igennem punkterne.

Tryk **Stjerne** eller **Afspil** tasterne for at annullere informationsmeddelelserne.

Du kan også trykke og holde **Info** tasten for at gå ind og ud af Tastaturhjælp tilstanden.

#### 3.17.1 Mulige informationsemner

Boginformationen kan variere meget fra bog til bog. Den vil ofte indeholde:

*Bogtitel*

*Antal af filer og mapper (kun Musik boghylde)*

*Antal sider og spilletid i alt.*

*Totalt antal overskrifter i bogen*

*Forløbet og resterende afspilletid*

*Antal bogmærker i bogen.*

*Antal af bøger*

*Om afspilleren kører på batteri eller lysnet, og i så fald om batteriet lader eller ikke lader.*

*Aktuelt batteriniveau:*

VICTOR READER Stratus *model nummer, software versionsnummer, antal bruger autorisationsnøgler (hvis de findes), og serienummer.*

Bemærk at serienummeret også kan aflæses under batteriet.

---

## 4. Avancerede funktioner

---

### 4.1 Dvaletilstand og oplæsning af klokken

**Dvale tasten** giver mulighed for at få læst klokken op og sætte timer for hvornår dvaletilstanden aktiveres.

Tryk en gang for at høre klokken og dato.

Dvalefunktionen i Stratus giver mulighed for at sætte en timer som bestemmer hvor lang tid der går før Stratus slukker automatisk: 30 minutter, 45 minutter, 60 minutter, speciel. Specialindstillingen giver mulighed for at du kan vælge tiden frit ved at indtaste antal minutter. Afslut med **Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil**.

Tryk på **Dvale** flere gange for at vælge timer tilstand. Deaktiver Dvale ved at vælge Slukket fra listen.

Når Dvale er aktiveret vil lampen ved siden af Dvale tasten lyse orange. Et minut førend afspilleren selv slukker, vil den gule LED indikator oven over Dvale tasten starte med at blinke, og du vil høre en meddelelse, som informerer dig om, at der er 1 minut tilbage, inden afspilleren slukker. Når timeren udløber vil afspilleren fortælle at den slukker og slukker kort efter.

### 4.2 Indstil dato og tid

Tryk på og hold **Dvale** tasten nede et stykke tid. Anvend **2 (Op)** og **8 (Ned)** tasterne til at flytte i menuen. Dato og tid indstilles således: Sæt tid, sæt dato og sæt avancerede indstillinger Når du står på det ønskede menupunkt så tryk på **6, Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil** for at åbne menuen. Menuen vil have nogle underpunkter. Indtast den korrekte værdi for hver undermenu ved brug af det numeriske tastatur. Tryk på **Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil** for at flytte til næste undermenu eller tryk på **Stjerne (Annuller)** for at returnere til menuen. Bemærk at du vil blive spurgt om ny værdi hvis en ugyldig værdi indtastes. Når du kommer til den sidste undermenu så tryk på **Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil** for at bekræfte indstillingerne og vende tilbage til dato og tid menuen.

Du kan også vælge at gå ud af menuen uden at gemme ændringerne ved at trykke på en vilkårlig anden tast.

Liste over menuer og undermenuer:

Sæt tid: Tid, AM/PM (hvis 12 timers format), Minutter

Sæt Dato: År, måned, dag

Sæt Avancerede indstillinger 12h/24h format, sommertid indstilling

Bemærk at de avancerede indstillinger ændres ved at anvende Op/Ned tasterne (2 og 8).

Sommertid er en hurtig måde at justere klokken manuelt når sommertid starter. Du kan også indstille mellem Standard tid og Sommertid under Avancerede indstillinger. Bemærk: Denne indstilling sørger ikke for at afspilleren selv skifter mellem sommertid og vintertid!

Eksempel:

Hvis du vil tage dækslet af:

Tryk på og hold **Dvale** tasten nede indtil du høre menuen.

Tryk på **Ned** tasten en gang for at komme til Sæt dato menuen.

Tryk på **Firkant (Bekræft)** tasten to gange for at nå **Måned** undermenuen.

Indtast månedens nummer (1 til 12) ved brug af det numeriske tastatur.

Tryk højre pil for at komme til næste undermenu.

Hvis du ikke vil ændre dagen skal du trykke på **Højre** pil igen for at komme til slutningen af Sæt dato menuen og alle ændringer bliver gemt.

Tryk på **Dvale** tasten en gang for at afslutte Dato og tid indstillinger menuen.

## 4.3 Bogmærke

Bogmærketasten markerer positioner i bogen, som du senere kan vende tilbage til.

**BEMÆRK:** *Bogmærker og aktuel position gemmes altid for hver bog for sig.*

Tryk **Bogmærke** tasten en gang, eller indtil du hører *gå til bogmærke*. Indtast nummeret på det bogmærke, du ønsker at gå til. Tryk **Firkant** tasten. Stratus vil gå til bogmærket, og sige nummeret på det. Eller tryk **Afspil/Stop** tasten. Stratus vil gå til det ønskede bogmærke, og starte afspilningen.

### 4.3.1 Indsæt bogmærke

Tryk **Bogmærke** tasten to gange, eller indtil du hører 'indsæt bogmærke'. Du kan også få adgang til denne funktion ved at holde **Bogmærke** tasten nede i stedet for at trykke den to gange. Indtast et nummer fra 1 til 99998, du ønsker at knytte til bogmærket. Tryk **Nummertasten** tasten for at bekræfte, eller **Afspil/Stop** tasten for at bekræfte og starte afspilningen. Bogmærket vil blive gemt i hukommelsen.

**BEMÆRK:** *Hvis du bekræfter uden at indtaste et nummer, vil Stratus tildele det først mulige bogmærkenummer.*

### 4.3.2 Markeringsbogmærke

Markeringsbogmærker benyttes til at definere Start og Slut positioner for et forløb, der senere skal afspilles. Brugen af markeringsbogmærker er en udmærket måde at indlære vigtige forløb i tekstbøger.

#### 4.3.2.1 Start markeringsbogmærke

Tryk **Bogmærke** tasten 3 gange, eller indtil du hører "Start markeringsbogmærke".

Indtast et bogmærkenummer efterfulgt af **Firkant** eller **Start/Stop** tasten.

**BEMÆRK:** Du kan undlade at indtaste et bogmærkenummer. I dette tilfælde vil Stratus tildele det første ledige bogmærkenummer.

#### 4.3.2.2 Slut markeringsbogmærke

Efter at startpositionen er sat, navigeres til det sted, du ønsker at markere som slut på markeringen.

Tryk **Bogmærke** en gang. Du vil høre "Slut markeringsbogmærke". Tryk **Firkant** tasten eller **Afspil/Stop** tasten for at bekræfte. Den aktuelle position benyttes som slutposition. Hvis slutpositionen er sat foran startpositionen, vil de blive byttet om. Meddelelsen "Markeringsbogmærke "X" indsat" afspilles derefter. Brugeren kan også annullere markeringsbogmærket ved at trykke **Annuler** tasten. I begge tilfælde vil tilstanden vende tilbage til start.

**BEMÆRK:** *Hvis der sættes en startposition for et markeringsbogmærke, men ingen slutposition, vil der ikke være noget nummer for markeringsbogmærket. Stratus vil annoncere "Bogmærke "X" eksisterer allerede" hvis brugeren indtaster et normalt bogmærke med dette nummer.*

**BEMÆRK:** *Hvis du fjerner bogen, eller slukker for Stratus, inden markeringen er lukket, vil markeringen automatisk blive gjort færdig. Hvis dette forekommer, vil den aktuelle position blive anvendt som slutposition for markeringen.*

#### 4.3.2.3 Gå til markeringsbogmærke

Når du går til et *markeringsbogmærke*, og afslutter indtastningen af bogmærkenummeret med **Afspil/Stop** tasten, vil afspilningen starte fra dets aktuelle position, og stoppe ved *slutpositionen*

for *markeringsbogmærket*. Hvis der anvendes Firkant (**Bekræft**) tasten, vil Stratus blive placeret ved positionen, men ikke starte afspilningen. Under afspilning af en markeret passage, kan du hoppe til starten ved at tabbe på **Tilbagespoling** tasten. Og ved slut på markeringen kan du starte afspilningen igen ved at trykke **Tilbagespoling**.

#### 4.3.2.4 Markeringsbogmærke liste

Når man kommer til et *markeringsbogmærke* i *bogmærkelisten*, vil afspilningen stoppe ved *slutpositionen for markeringsbogmærket*. En markering, som er blevet startet, men endnu ikke afsluttet, vil ikke blive listet.

#### 4.3.2.5 Fjern markeringsbogmærke

Når der slettes et markeringsbogmærke, vil meddelelsen "*markeringsbogmærke "X" fjernet*" blive læst op. Det er muligt at slette et *markeringsbogmærke*, som er startet, men ikke lukket. Denne handling sætter tilstanden af *markeringsbogmærke* tilbage til start.

### 4.3.3 Bogmærkeliste

Tryk **Bogmærke** tasten 4 gange, eller indtil du hører "bogmærkeliste".

Tryk tasterne **4** eller **6** for at gå fra et bogmærke til det næste. Hver gang du trykker på knappen, vil du høre nummeret på det næste bogmærke, og afspilningen vil begynde. Tryk **Firkant** tasten for at bekræfte den aktuelle position og fortsætte afspilningen.

Tryk **Stjerne** tasten for at afslutte bogmærkelisten.

**BEMÆRK:** *Bogmærkelisten indholder altid et bogmærke for start henholdsvis slut på bogen. Bogmærker sorteres efter deres position i bogen, og ikke efter deres nummer.*

### 4.3.4 Fjern bogmærke

Tryk **Bogmærke** tasten fem gange, eller indtil du hører "Fjern bogmærke". Indtast nummeret på det bogmærke, du ønsker at fjerne. Tryk **Firkant** tasten for at bekræfte.

For at fjerne alle bogmærker i en bog skal **Bogmærke** tasten trykkes fem gange, eller indtil du hører 'fjern bogmærke'. Derefter trykkes **9** tasten fem gange (indtast tallet 99999). Tryk derefter **Firkant** tasten for at bekræfte.

### 4.3.5 Bogmærke advarsel

Under afspilning af en bog kan du få Stratus til at advare dig, når du passerer hen over et tidligere sat bogmærke. Bogmærke advarsel er som standard deaktiveret.

Bogmærkeadvarsler kan aktiveres eller deaktiveres. Læs **Konfigurationsmenu** afsnittet for mere information.

## 4.4 Tekstsøgning

Stratus har en tekstsøgningsfunktion for filer på Tekst boghylden. Du kan også søge igennem DAISY eller NISO bøger, som findes på Lydbøger boghylden under forudsætning af, at bogen har tekst, og at afspilleren er i tekst-til-tale tilstand (tast **9**). DAISY eller NISO bøger er kun indspillede bøger, hvor der ikke kan søges, da de ikke indeholder tekst. Ved brug af flertryk indtastningsmetode på taltasterne på samme måde som ved indtastning af en tekstmeddelelse på en mobiltelefon, kan du indtaste, hvad du vil søge efter. Hvis du har en flersproget Stratus, vil tastaturet tilbyde tegnene for det aktuelt valgte tekst til tale sprog. Tryk og hold tast **7** for at skifte fra et tekst til tale sprog til et andet.

Følg disse punkter for at anvende søgefunktionen:

- Åbn en tekstfil fra Tekst boghylden. Eller gå til Lydbøger boghylden og åbn en bog med kun tekst (for eksempel Bookshare), eller en bog, som har både indspillet audio og tekst. Hvis den både har indspillet audio og tekst, skal du være sikker på, at du er i tekst-til-tale afspilletilstand ved at trykke på tast **9**.
- Tryk på **Gå til** tasten flere gange, indtil du hører "Søg". Taltastaturet er nu sat op til indtastning af tekst.
- Tryk taltasterne **0** til **9** for at indtaste teksten. Som eksempel anvendes tasten **2** til bogstaverne a, b, c og 2. Tast **3** har d, e, f og 3. Tast **6** har m, n, o, 6 osv. Mellemrum er på tast **0**. Tegnsætning og specielle tegn er på tasterne **0 og 1**. For at indtaste et bogstav trykkes taltasten, som hører til bogstavet, det fornødne antal gang. Når der indtastes flere på hinanden følgende bogstaver på den samme tast, skal du lige holde en pause og vente på, at Stratus annoncerer bogstavet. Hvis du for eksempel vil indtaste ordet "cab" skal du trykke tast **2** tre gange, derefter holde en pause, indtil du hører "c", derefter trykke den en gang, holde pause indtil du hører "a", og derefter trykke den to gange for at indtaste det sidste bogstav "b". Du behøver ikke at holde pause, når du indtaster bogstaver, som er på forskellige taster. For som eksempel at indtaste ordre "mama" kan du trykke 6262 lige så hurtigt, du ønsker det.
- Du kan trykke **Dvale** tasten for at komme ind i Tastaturhjælp tilstanden. Når du derefter trykker andre taster vil du ud over at høre deres funktion også høre bogstaverne for hver taltast. Tryk igen **Dvale** tasten for at afslutte Tastaturhjælpen, og vende tilbage til Tekstindtastning tilstanden.
- For at læse op hvad du har indtastet, tryk **Fremadspoling** tasten.
- For at slette det sidst indtastede tegn tryk **Tilbagespoling** tasten.
- Når du er færdig med at skrive, kan du afslutte Tekstindtastningstilstanden på 3 måder: Tryk **Annuler** for at afslutte uden at søge, eller tryk **Bekræft** eller **Afspil** for at starte søgningen. **Annuler** vil ikke påvirke tidligere søgeinformation.
- Trykkes **Firkant (Bekræft)** tasten, vil Stratus placere sig ved positionen af det fundne søgeemne, og læse linjen op. Hvis du trykker **Afspil** tasten, vil den flytte til det fundne søgeemne og starte afspilning. Søgningen påvirkes ikke af store og små bogstaver. Søgningen vil finde delvise ord, og i dette tilfælde vil den placere sig ved starten af det ord, som indeholder søgeteksten. Tegn med accent vil ikke passe med tegnet uden accent og omvendt. En søgning starter altid fra den aktuelle position i bogen.

Hvis der søges i en stor fil, vil du høre "Vent venligst", mens søgningen er under behandling. Hvis du trykker **Stjerne (Annuler)** tasten under søgningen, vil søgefunktionen stoppe, og den aktuelle position vil forblive ved den oprindelige startposition.

#### 4.4.1 Søg næste eller forrige

- Når Stratus har fundet et søgeemne, vil den tilføje et søgepunkt i navigeringsniveauerne for tasterne **2** og **8**, og automatisk vælge dette niveau. Så når du har fundet den første forekomst af din tekst, skal du blot trykke tasterne **4** eller **6** for at finde den forrige eller næste forekomst. Den forrige eller næste søgefunktion vil forblive på **2 / 8** tasterrotationen, indtil du lukker bogen. Du kan trykke tast **4** eller **6** for at søge efter forrige eller næste emne i afspil eller stop tilstand.
- Hvis der udføres en fremad søgning, og den kommer til slut på bogen, vil meddelelsen "Slut på bog" blive annonceret, og søgningen vil fortsætte fra starten på bogen og ned til den oprindelige startposition for søgningen.
- Hvis der udføres en tilbage søgning, og den kommer til start på bogen, vil meddelelsen "Start på bog" blive annonceret, og søgningen vil fortsætte fra slutningen på bogen og op til den oprindelige startposition for søgningen.
- Hvis der ikke er noget resultat af søgningen, vil Stratus annoncere, at søgeemnet ikke blev fundet, og returnere dig til den oprindelige startposition.
- Når du åbner en ny bog, vil det forrige søgeemne blive nulstillet.



#### 4.4.2 Søg efter aktuelt ord

Hvis du ikke indtaster nogen søgetekst, vil Stratus søge efter ordet, du aktuelt befinder dig på i teksten. Lad os som eksempel antage, at du har placeret dig på ordet "HumanWare" i din tekstfil. Hvis du trykker **Gå til** tasten flere gange, indtil du hører "Søg", og derefter trykker **Afspil** eller **Bekræft** uden at indtaste et søgeemne, vil Stratus flytte frem til den næste forekomst af "HumanWare" i din fil. Hvis du har trykket **Bekræft** tasten, vil den stoppe her og læse linjen op. Hvis du har trykket **Afspil** tasten, vil den begynde afspilning. Bemærk, at du kan trykke **Fremadspoling** for at bogstavere det aktuelle ord, inden du trykker **Bekræft** eller **Afspil**. Hvis du også trykker **Tilbagepoling** en gang, eller indtaster et bogstav, vil hele ordet blive slettet, så du kan indtaste dit søgeemne.

---

## 5. Boghylde struktur og kendetegn

---

Den maksimale længde på filnavnet inklusiv filstien er 512 tegn (inkluderer media/bog sti) for alle bøger på boghylden. Hukommelseskortet scannes, når det sættes i, og enhver fil eller mappe, hvor det fulde navn er større end 512 tegn, vil blive ignoreret.

De efterfølgende afsnit giver generelle regler og information for aflytning af boghylden ikke talende bøger.

### 5.1 Lydbøger

#### 5.1.1 Andre bøger struktur

Lydbøger er DAISY, NISO NIMAS eller EPUB formaterne og gemmes i \$VRDTB mappen. DAISY og NISO kræver en mappe til hver bog. EPUB bøger en selvstændige filer. Den efterfølgende liste giver et eksempel på, hvorledes bogfiler kan være grupperet i mapper. Der kan være op til 8 niveauer af mapper.

Mappe: \ \$VRDTB.

Regler: Hver EPUB og DAISY mappe er defineret som en bog med egen læseposition og bogmærker. Bøger kan slettes ved at trykke på **Eject** (tryk og hold) direkte i boghylden.

Fil: \ \$VRDTB\Book1.EPUB

Regler: Dette er en EPUB i roden af \$VRDTB.

Mappe: \ \$VRDTB\Book1

Regler: Denne mappe indeholder DAISY eller NISO bogfiler. Dermed definerer dette at der findes en DAISY eller NISO bog i roden af \$VRDTB.

Mappe: \ \$VRDTB\Drama.

Regler: Dette er en valgfri mappe til at kategorisere typen af bog. Den vil indeholde andre undermapper med EPUB eller DAISY/NISO bog mapper.

Mappe: \ \$VRDTB\Drama\BookA.EPUB

Regler: Dette er en EPUB bogfil i Drama kategorien.

Mappe: \ \$VRDTB\Drama\BookB.

Regler: Denne mappe indeholder DAISY eller NISO bogfiler. En hel mappe udgør det for en bog.

Mappe: \ \$VRDTB\Mystery.

Regler: Dette er en valgfri mappe til at kategorisere typen af bog.

Mappe: \ \$VRDTB\Mystery\BookC.

Regler: Samme som Book B.

#### 5.1.2 Andre bog karakteristika

Gennemse Boghylde: Flyt imellem mappeniveauer med tasterne **2** og **8**. Bemærk, at det laveste mappeniveau også er bogniveauet, eftersom en bog er defineret som en samling af filer på det laveste mappeniveau. Højere mappeniveauer er valgfrie til at kategorisere typer af bøger som for eksempel i Drama mappen oven over. Der kan være op til 8 niveauer af mapper. Benyt Gå til bog for at hoppe til et bestemt bognummer. Benyt tast **3** for at slette en bog. Du kan kun slette en bog, hvis du er på bogniveauet.

Læsning: Flyt imellem mapper (bøger) ved brug af tasterne **4** eller **6**. Indeks, side, frase og tidshop navigeringsniveauer er mulig. Gå til fil og Gå til tid er mulig.

**Info** (tast **0**): Rapporterer information om den aktuelle bog.

**Hvor er jeg** (tast **5**): Rapporterer procentvis del i hele bogen, nummer og navn på den aktuelle fil såvel som som tiden (ttal, forløbet og resterende) for den aktuelle fil.

## 5.2 Andre bøger

### 5.2.1 Andre bøger struktur

Den efterfølgende liste giver et eksempel på, hvorledes bogfiler kan være grupperet i mapper. Mapper er nummereret i den rækkefølge, som de findes i, startende med roden, idet det antages, at den indeholder filer. Der kan være op til 8 niveauer af mapper.

Mappe: \SVROtherBooks.

Regler: Hver fil i roden er defineret som en bog med egen læseposition og bogmærker. Den enkelte bogs filer kan slettes ved brug af tast **3**, mens der bladres i boghylden.

Mappe: \SVROtherBooks\Drama.

Regler: Dette er en valgfri mappe til at kategorisere typen af bog.

Mappe: \SVROtherBooks\Drama\BogA.

Regler: Dette er mappen, som indeholder bogens filer. Hele mappen er defineret som en bog, med en læseposition og bogmærker sæt. Når du bladrer igennem boghylden, kan du anvende tast **3** til at slette bogen, hvilket betyder, at hele bogmappen slettes.

Mappe: \SVROtherBooks\Drama\BogB.

Regler: Samme som Bog A.

Mappe: \SVROtherBooks\Mysterie.

Regler: Dette er en valgfri mappe til at kategorisere typen af bog.

Mappe: \SVROtherBooks\Mysterie\BogC.

Regler: Samme som Bog A.

### 5.2.2 Andre bøger kendetegn

Gennemse Boghylde: Flyt imellem mappeniveauer med tasterne **2** og **8**. Bemærk, at det laveste mappeniveau også er bogniveauet, eftersom en bog er defineret som en samling af filer på det laveste mappeniveau. Højere mappeniveauer er valgfrie til at kategorisere typer af bøger som for eksempel i Drama mappen oven over. Der kan være op til 8 niveauer af mapper. Benyt Gå til bog for at hoppe til et bestemt bognummer. Benyt tast **3** for at slette en bog. Du kan kun slette en bog, hvis du er på bogniveauet.

Læsning: Afspilning sløjfer imellem filerne i en mappe (bog). Naviger imellem filerne i en mappe ved brug af tasterne **4** eller **6**. Fil og Tidshop navigeringsniveauer er mulig. Gå til fil og Gå til tid er mulig.

**Info** (tast **0**): Rapporterer information om den aktuelle bog (mappe).

**Hvor er jeg** (tast **5**): Rapporterer procentvis del i hele bogen, nummer og navn på den aktuelle fil såvel som som tiden (tal, forløbet og resterende) for den aktuelle fil.

## 5.3 Musik boghylde

Musik boghylden findes i den reservede mappe \$VRMusic. Den indeholder en mappestruktur af audiofiler, og hele denne struktur er defineret som AI Musik bog. Med mindre du opretter en afspilleliste, vil denne være den eneste Musik bog. Hvis du tilføjer afspilleliste (M3U) filer i roden af \$VRMusic, vil hver afspilleliste være en ekstra musik bog.

### 5.3.1 Musik struktur

Du kan navigere i op til 8 niveauer af mapper i musik. Benyt tasterne **2** og **8** for at vælge mappe eller fil navigeringsniveau. Du kan derefter flytte tilbage eller fremad på det valgte niveau ved brug af tasterne **4** og **6**. Hvis du har mere end 8 mappeniveauer, vil de ekstra niveauer vil tilføjet til niveau 8 listen over mapper.

Hvis du vælger 'Fil' navigeringsniveau, vil du høre navnet på den aktuelle fil. Hvis du vælger et mappeniveau navigering, vil du høre navnet på den aktuelle mappe på dette niveau. På ethvert sted i din struktur kan du altid vælge det dybeste navigeringsniveau. Hvis den aktuelle mapper er på et højere niveau end dit dybeste niveau, vil mappenavnet ikke blive annonceret. Lad os for eksempel sige, at du har en musik struktur, som indeholder \$VRMusic\Classic\Mozart og \$VRMusic\Classic\Beethoven\Ninth\_symphony. Hvis du aktuelt er placeret i Classic\Mozart, mens afspilning er inaktiv, vil skift af navigering fra Fil til Niveau 1 annoncere 'Classic'. Skift fra Niveau 1 til Niveau 2 vil annoncere 'Mozart'. Skift fra Niveau 2 til Niveau 3 vil ikke annoncere noget, da der ikke er noget mappenavn for Niveau 3 mappen i Classic\Mozart. Hvis du er placeret i Classic\Beethoven, mens afspilning er inaktiv, vil skift fra Niveau 2 til Niveau 3 annoncere 'Ninth\_symphony'.

Hvis du placerer nogle filer i roden af \$VRMusic, vil de kun blive listet ved fil navigeringsniveau.

### 5.3.2 Musik kendetegn

Gennemse Boghylde: Benyt tasterne **4** og **6** for at flytte imellem hver Musik bog, eller Gå til bog for at hoppe til et bestemt bognummer. Bemærk, at kun 1 musik bog (AI Musik) vil være på musik boghylden, med mindre du opretter yderligere afspilleliste bøger. Du kan ikke anvende tast **3** på Slet en bog.

Læsning: Hvis sløjfe er aktiveret, vil afspilning sløjfe indenfor filerne i en musik bog. Afspilning vil fortsætte fra den sidste fil i en mappe til den første fil i den næste mappe. Du kan anvende tasterne **2** eller **8** til at vælge mappe eller filnavigering. Gå til mappe og Gå til fil funktioner er også mulig. Hvis afspilning er sat til Tilfældig afspilning, vil filerne i den aktuelle musik bog blive blandet. For eksempel hvis AI Musik bogen afspilles, vil alle dine musikfiler blive blandet. Hvis der afspilles en afspilleliste bog, vil kun filerne i denne afspilleliste blive blandet. Når slutningen på en blandet musik bog nåes, vil afspilning starte fra begyndelsen af den blandede musik bog.

**Info** (tast **0**): Rapporterer information om den aktuelle musik bog, såsom totalt antal mapper og filer, samt total tid for bogen.

**Hvor er jeg** (tast **5**): Rapporterer aktuel læseposition og information om den aktuelle fil. Trykkes tast **5** to gange indenfor 10 sekunder, annonceres tag information data. Hvis du ikke vil høre alle tags, så tryk **Afspil** for at afbryde og genoptage afspilningen.

Hastighed: Stratus sætter den variable hastighedskontrol tilbage til normal hastighed, og vender tilbage til den forrige indstilling for hastigheden, når du afslutter Musik boghylden. Bemærk: Det er kun muligt at lytte til stereo musik ved normal hastighed. Hvis du øger eller mindsker hastigheden, vil den blive afspillet i mono.

### 5.3.3 Afspillelister

Musik boghylden kan indeholde afspillelister. En afspilleliste er en tekstfil, som indeholder en liste over understøttede audiofiler, der skal afspilles. Den skal have filtypenavnet "m3u". En afspilleliste kan ikke indeholde link til andre afspillelister.

### 5.3.4 Midlertidig afspilleliste

Du kan oprette en midlertidig afspilleliste for et undersæt af mapper, som findes i \$VRMusic mappen. Du kan ikke oprette en midlertidig afspilleliste fra filer, der findes i rodniveauet af \$VRMusic mappen.

- Tryk tast **1** flere gange, indtil du kommer til Musik boghylden. Tryk derefter **Gå til** tasten flere gange, indtil du hører "Opret midlertidig afspilleliste".
- Benyt nu tasterne **2/8** og **4/6** for at navigere til den første mappe, du vil have med i din afspilleliste. Tryk **Firkant (Bekræft)** tasten eller **Afspil** tasten. Den valgte mappe og alle dens undermapper vil nu indgå i din midlertidige afspilleliste. Hvis du trykker **Afspil** tasten, vil afspilning af afspillelisten begynde.  
 Bemærk: Vælges der en mappe for oprettelse af en midlertidig afspilleliste, vil dette fungere lidt anderledes end mappenavigeringen, beskrevet i afsnittene oven over. Umiddelbart efter at have hørt meddelelsen "Opret midlertidig afspilleliste", vil du høre navnet på den første mappe på det øverste niveau i din musikbog. Benyt tasterne **4** og **6** for at løbe igennem alle mapper på dette øverste niveau. Straks du er kommet til den øverste mappe af interesse, kan du anvende tast **8 til at gå et niveau ned, og derefter med tasterne 4 og 6** løbe igennem mapperne på det næste niveau inden i den pågældende øverste mappe. Du kan gå til lavere niveauer på samme måde. For at gå til en anden mappe på et højere niveau skal du først benytte tast **2** for at komme op til det pågældende niveau, inden du igen benytter tasterne **4** og **6** for at navigere til det.
- Naviger indenfor afspillelisten ved brug af tasterne **2/8** og **4/6**, **Gå til mappe**, og **Gå til fil** tasterne.
- Tryk tast **0** for at få det totale antal af mapper og filer samt længden af din afspilleliste.
- Tryk tast **9** for at aktivere tilfældig afspilning, og tryk tast **9** igen for at slå tilfældig afspilning fra.
- Afspillelisten nulstilles i samme øjeblik, du trykker **1** for at vende tilbage til boghylden.

Lad os som eksempel sige, at du har organiseret dine \$VRMusic filer i 3 mappeniveauer. Du kan have musik genre på niveau 1, kunstnere på niveau 2 og album på niveau 3. Det er nu let at afspille musik af en bestemt genre, kunstner eller lytte til et bestemt album. Lad os antage, at dine Niveau 1 genremapper inkluderer Classical, Country, Folk og Rock. Antag nu, at i Classical har vi Niveau 2 mapper for kunstnerne Beethoven, Mozart og Strauss. Du beslutter, om du vil afspille al din Mozart musik. Gå til Musik boghylden. Tryk **Gå til** tasten, indtil du hører "Opret midlertidig afspilleliste", tryk tast **6**, indtil du hører "Classical". Tryk nu tast **8** for at flytte ned til dine niveau 2 mapper, og tryk tast **6** for at komme til Mozart mappen. Tryk **Afspil** tasten. Alle dine Mozart album vil nu blive brugt til at oprette din midlertidige afspilleliste, og afspilning af den vil starte. Hvis du trykker tast **9**, vil sporene, der findes i disse album, blive afspillet i tilfældig rækkefølge. Trykkes tast **0**, annonceres det totale antal Mozart album, totale antal filer og deres totale afspilletid.

### 5.3.5 Mappe og Filnavn Annoncering

Når du gennemser Musik boghylden, kan du eventuelt ønske at høre annoncering af fil og mappenavne. Stratus vil give denne information, hvis afspilleren er i Stop tilstand, men vil udelade annonceringen, hvis afspilleren er i Afspille tilstand. I begge tilfælde vil den gentage annonceringen, hvis du trykker tast **5 Hvor er jeg**. Så hvis ønsker at bruge tast **4** eller **6** til at navigere frem og tilbage imellem musikfiler, og ikke ønsker at høre annonceringen af mappe/fil skal du blot først trykke **Afspil** tasten for at sætte afspilleren i afspille tilstand.

## 5.4 Podcasts boghylde

Podcasts boghylden indeholder en mappestruktur af audiofiler, hvor hver mappe repræsenterer en podcast feed, og hver fil en episode af denne feed. Hver fil (episode) er defineret som en separat podcast bog.

### 5.4.1 Podcast struktur

Den efterfølgende liste giver et eksempel på, hvorledes podcast filer kan være grupperet i mapper. Der kan være op til 8 niveauer af mapper.

Mappe: \$VRPodcasts

Kan indeholde filer: Ja

Regler: Enhver fil, som findes i roden af \$VRPodcasts, vil blive annonceret som individuelle bøger.

Mappe: \ \$VRPodcasts\FeedA.

Kan indeholde audiofiler: Ja.

Regler: Dette er mappen for gruppering af podcast episode filerne under deres feed navn.

### 5.4.2 Podcasts kendetegn

Gennemse Boghylde: Flyt mellem mappeniveauerne med **Op** og **Ned** tasterne. Det laveste niveau kaldes for bogniveauet. Filer i roden af \$VRPodcasts vil kun blive annonceret på bogniveauet. Benyt tasterne **4** og **6** for at flytte imellem hver Podcast bogfil (episode), eller Gå til bog for at hoppe til et bestemt bognummer. Benyt tast **3** for at Slette en bog fil. Du kan kun slette en bog, hvis du er på bogniveauet.

Læsning: Afspilning stopper ved slutningen af hver fil. Kun Tidshop navigeringsniveau er mulig på tasterne **2** eller **8**. Gå til tid er også muligt.

**Info** (tast **0**): Rapporterer information om den aktuelle Podcast bog (fil).

**Hvor er jeg?** (tast **5**): giver også nuværende position og information om den aktuelle fil. Trykkes tast **5** to gange, annonceres tag information data. Hvis du ikke vil høre alle tags, så tryk **Afspil** for at afbryde og genoptage afspilningen.

## 5.5 Tekst boghylde

Stratus kan også gemme tekstfiler, grupperet sammen i mapper under den reservede mappe \$VRText. De afspilles ved brug af Stratus Tekst-til-Tale. Hver tekstfil i \$VRText mappen opfattes som en bog. Understøttede formater inkluderer: txt, html, xml, rtf, brf, bra, ses3 og DOCX.

Bemærk, at når de er tilstede, vil billedbeskrivelse tags blive annonceret i html og xml dokumenter.

### 5.5.1 Tekstfil struktur

Tekstfilerne kan enten være i roden af \$VRText, eller organiseret i undermapper kategorier. Der kan være op til 8 niveauer af mapper.

### 5.5.2 Tekstfil kendetegn

Gennemse Boghylde: Flyt mellem mappeniveauerne med **Op** og **Ned** tasterne. Det laveste niveau kaldes for bogniveauet. Filer i roden af \$VRText vil kun blive annonceret på bogniveauet. Benyt tasterne **4** og **6** for at flytte imellem hver tekstfil, eller Gå til bog for at hoppe til et bestemt filnummer. Benyt tast **3** for at Slette en tekstfil. Du kan kun slette en bog, hvis du er på bogniveauet.

Læsning: Afspilning stopper ved slutningen af hver fil. Navigering med **Venstre** og **Højre** tasterne inkluderer: side (hvis der er sidemarkeringer i filen), skærm (hvis der ikke findes sidemarkeringer), afsnit, linje, sætning, ord, stavning og tegn. Hvis du udfører en søgning i tekst, tilføjes et Søgeniveau som det sidste navigeringsniveau, hvorved du kan finde næste eller forrige søgemne. Gå til side er mulig, hvis filen har sidemarkeringer. Gå til procent (se neden under) er også muligt.

**Info** (tast **0**): Rapporterer information om den aktuelle tekstfil såsom dens størrelse.

**Hvor er jeg** (tast **5**): Rapporterer den aktuelle position som en procentvis størrelse, regnet fra starten af filen.

### 5.5.3 Navigere HTML/XML/DOCX overskrifter

For html/xml filer, som har overskrift tags (<H1> til <H6>), vil disse svare til de tilsvarende navigeringsniveauer 1 til 6 på **2/8** menuen. Vær opmærksom på, at visse html/xml filer ikke konsekvent anvender disse tags for overskrifter. For eksempel kan filen have en H1 og H3 overskrift, men ingen H2 overskrift. I dette tilfælde vil Stratus kun præsentere niveau 1 og niveau 3 i **2/8** menuen. En html/xml fil kan også have en enkelt H1 overskrift for en titel, men uden andre H1 tags i filen. I dette tilfælde vil Stratus hoppe til slut på filen, hvis du trykker højre pil (tast **6**) efter at have valgt niveau 1 navigering.

---

## 6. Konfigurationsmenu – knap 7

---

Stratus kan brugertilpasses ved brug af Konfigurationsmenuen.

For at åbne menuen trykkes **Menu (7)** tasten. Trykkes **Menu** tasten igen, skiftes til den næste menu. Gennemse *Menupunkter* med **OP** og **Ned** tasterne anvend **Venstre** og **Højre** tasterne for at vælge *enværdi* og tryk **Afspil** tasten for at bekræfte. Tryk Annuller (knap \*) eller en anden knap for at afslutte **Menu**.

### 6.1 Menuer og menupunkter liste

De tilgængelige menuer, menupunkter og værdier er listet neden under i deres respektive rækkefølge. Bemærk, at de viste værdier i listen er fabriksindstillingerne.

Menu: Navigering & Afspilning.

Punkt: Afspilning.

Værdier: Sløjfe (deaktiver eller aktiver).

Punkt: Tidshop.

Værdier: 1, 5, 10 eller 30 minutters tidshop for navigeringsmenu på tasterne **Op / Ned**.

Punkt: Tastesignaler

Værdier: aktiver, deaktiver

Punkt: Dvalemeddelelser

Værdier: aktiver, deaktiver

Punkt: Bogmærke advarsel

Værdier: aktiver, deaktiver

Menu: Skip.

Punkt: Alt.

Værdier: Afspil, Skip, På forlangende, Bruger.

Punkt: Fodnote.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

Punkt: Sidenummer.

Værdier: Afspil, Spring over.

Punkt: Producent notat.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

Punkt: Baggrundsartikel.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

Menu: Sprog

Punkt: Tekst til tale valg

Værdier: Skift mellem de tilgængelige sprog

Punkt: Braille Oversættelsestabel

Værdier: Skift mellem de tilgængelige Braille tabeller

Punkt: Kodning (hvis tilgængelig for sproget)

Værdier: Skift mellem de tilgængelige Braille tabeller



Menu: Formater mediet  
Punkt: Formater SD kort  
Værdi: Bekræft formatering.

### 6.1.1 Afspilning

#### Sløjfe

Når der vælges Sløjfe tilstand, vil Afspilning fortsætte, idet den automatisk vil starte forfra igen, når den kommer til slutningen af en bog.

#### Tidshop

Denne justering giver mulighed for at indstille længden af et Tidshop. Når du læser en bog kan du aktivere Tidshop funktionen med **Op** og **Ned** tasterne. Du vil kunne springe frem og tilbage ved at anvende Tidshop funktionen med **Venstre** og **Højre** tasterne.

#### Tastesignaler

Du kan aktivere eller deaktivere de lydsignaler, der høres, når du trykker på tasterne. Deaktivering af denne funktion vil undertykke den anden bip-lyd som afspilles når afspilning starter. Tastesignalerne er som standard aktiveret. Tone, Lydstyrke og Hastighed tasterne giver lyd på lav, normal og maksimum niveau uanset denne indstilling.

#### Dvalemeddelelser

Dvaledidens 1 minuts advarsel, og Dvale fra meddelelserne kan aktiveres eller deaktiveres. De er som standard aktiveret.

#### Bogmærke advarsel

En advarsel vil afgives hvis denne funktion er aktiveret når et bogmærke nås. Hver besked er efterfulgt af bogmærke nummeret.

### 6.1.2 Skip

*Skip Menuen* indeholder indstillinger for konfiguration af de skipbare elementer. *Afspil* er standard værdien. Her er en liste over menupunkter og deres respektive værdier:

Alt.

Værdier: Afspil, Skip, På forlangende, Bruger.

Bemærk: Du kan ikke vælge Bruger. Den sættes automatisk, når du ændrer en af de skipbare elementer.

Fodnote.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

Sidenummer.

Værdier: Afspil, Spring over.

Produktionsnotat.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

Baggrundsartikel.

Værdier: Afspil, Spring over, På forlangende.

---

## 7. Batteri udskiftningsprocedure

---

Kontakt HumanWare eller din autoriseret forhandler for at få fat i erstatningsbatterier.

### 7.1 Fjerne opbrugt batteri

Placer Victor Reader Stratus foran dig på et bord eller en flad overflade.

Vend Victor Reader om på hovedet, så bagsiden af afspilleren vender frem imod dig. Placer afspilleren se bærehåndtaget peger væk fra dig.

Find dækslet til batterirummet. Det sidder tæt på bærehåndtagets åbning. Der er 2 glide låse: Låsene har tre taktile riller. Batterilåget sidder lige under de to glide låse. For at åbne batterilåget skal du trykke hver glide lås til siden, væk fra hinanden. Batterilåget skal nu springe op så batteriet bliver tilgængeligt.

### 7.2 Indsætte et nyt batteri

Victor Reader batterier er designet til at være fejlsikret, så de kun kan sættes ind på en bestemt måde.

For at sætte batteriet korrekt ind i rummet, skal du først placere det fladt foran dig.

Batteriet er firkantet. Den ene af de to store flader har et klistermærke påklisteret. Dette er bunden af batteriet. To af de fire sider på batteriet er helt flade. To af siderne har kontakter og låsemekanisme.

Den ens side har en lås som stikker ud fra oversiden af batteriet. Den modsatte side har kontakterne i midten og to låse på hver siden af den.

For at montere batteriet indsættes først siden med kontakten og de to låse. Låsene skal passe ind i tilsvarende åbninger i kabinettet. Tryk derefter batteriet ned for at låse det.

Bemærk at nye batterier er ca. 50% opladet og skal lades op ved at forbinde Stratus til et vægstik.

---

## 8. Opdatere Stratus Software

---

HumanWare kan fra tid til anden tilbyde nye versioner af Stratus software.

.UPG software opdateringsfilen er indeholdt i en .zip fil, som kan hentes fra HumanWare's webside.

For at opdatere din Stratus:

- Brænd -UPG filen ud på en CD eller kopier den ud på et SD kort eller en USB hukommelse.
- Tilslut Stratus til en stikkontakt.
- Tænd for afspilleren, og indsæt CD'en, SD kortet eller USB hukommelsen.
- Opdateringen vil starte, og rapportere nummeret for den nye version, som installeres. En installationsbesked vil blive afspille for hver 10 sekunder.
- Efter at opdateringen er færdig, slukker afspilleren.
- CD'en vil automatisk blive skubbet ud næste gang Stratus tændes.

---

## 9. Fejlretning

---

### 9.1 Bognavigering

1. Hvorfor annoncerer Victor Reader ikke altid de samme DAISY niveauer, når jeg trykker tasterne **Op** og **Ned**?  
**Op** og **Ned** tasterne løber igennem de DAISY navigeringsniveauer, som producenten af bogen stiller til rådighed. Ikke alle DAISY bøger har samme navigeringsniveauer. For eksempel kan din bogproducent kun have indsat niveau 1 (ofte benyttet for kapitler) mærker i bogen. I dette tilfælde vil **Op** og **Ned** tasterne kun annoncere "niveau 1" og "frase". Et fraseniveau er altid inkluderet. Victor Reader kan kun navigere de niveauer, som producenten af bogen stiller til rådighed. Et frasehop er heller ikke det samme for hver bog. Nogle producenter kan inkludere en frase markering for en enkelt sætning, mens andre kan have markeret fraser som et vilkårligt tidshop. Andre igen kan have konverteret gamle bøger på kassettebånd, og indsat frase som en hel side af en kassette. For bøger med få eller ingen DAISY navigeringsmærker, vil du blive nødt til at navigere med **Fremadspoling** og **Tilbagespoling** tasterne. Tilbagespoling er til venstre for **Start/stop** tasten, og Fremadspoling er til højre for **Start/stop** tasten.
2. Hvordan får jeg at vide hvilke DAISY navigeringsniveauer, der findes i min bog?  
På Victor Reader løber **Op** og **Ned** tasterne igennem de mulige navigeringsniveauer i bogen. Mange bog producenter inkluderer i afsnittet i starten af bogen en beskrivelse af hvilke DAISY niveauer, der svarer til hvilken niveauer i bogen. Check efter med din bog producent, hvis du er usikker på bogens navigeringsfunktioner.
3. Hvor hurtigt kan jeg hoppe til start eller slut på en bog?  
Tryk **Gå** til knappen. Tryk derefter **Hurtig tilbagespoling** eller **Afspil** for at komme til starten af bogen, eller **tryk** Hurtig fremadspoling for at hoppe til slutningen af bogen.

### 9.2 Batteri og opladning

1. Kan jeg beskadige mit batteri, hvis jeg efterlader strømkablet tilsluttet i for lang tid?  
Nej. Men hvis du ikke skal bruge Victor Reader i længere tid, for eksempel mens du er på ferie, er det bedst at tage den ud af stikkontakten for at undgå beskadigelse fra spændingstransienter.
2. Kan jeg erstatte mit batteri?  
Ja. Erstatningsbatterier kan rekvireres fra Humanware eller autoriserede forhandlere.
3. Hvor mange gange kan jeg genoplade mit batteri, inden det skal skiftes ud?  
Batteriet er beregnet til 300 opladning/afladningsforløb. Derefter kan det stadig genoplades, men dets evne til at holde på en opladning vil formindskes. Når batteriet ikke længere kan holde på en opladning, bør det skiftes ud.
4. Hvilke forholdsregler bør tages, hvis jeg ikke regner med at skulle bruge afspilleren igennem længere tid?  
Hvis der er tale om mere end 3 måneder, anbefales det at oplade batteriet fuldt ud, og derefter fjerne det fra afspilleren. Afspilleren bør opbevares med temperaturer imellem -20 og 35 grader celsius, og fugtighedsniveauer imellem 5 og 90% uden kondensering.

### 9.3 CD'er

1. Hvad skal jeg gøre, hvis min CD'er blive siddende i, og ikke vil komme ud?

For det første sluk for din Victor Reader. Tænd dernæst for den igen, og tryk efterfølgende på eject tasten. Hvis Tænd/Sluk tasten ikke synes at fungere (der kommer ikke noget lydsignal, når du trykker den), så hold Tænd/Sluk tasten nede for 10 sekunder, hvorefter den slippes. Hold dernæst eject tasten nede, mens du igen trykker på Tænd/Sluk tasten. Fortsæt med at holde eject tasten nede, indtil du hører "Velkommen til Victor". Victor Reader bør derefter skubbe CD'eren ud.

2. Kan jeg skade min Victor Reader, hvis jeg sætter CD'eren omvendt i?  
Nej. Victor Reader vil blot skubbe CD'eren ud.
3. Hvorfor laver min Victor Reader pivende eller kvidrende lyde med et par minutters mellemrum?  
Dette er den normale lyd fra et CDROM drev, når afspilleren læser information fra CD'eren. For DAISY CD bøger vil afspilleren, efter at have indlæst CD'en, spinne ned for at spare strøm, og derefter være stille i adskillige minutter, inden den igen får behov for at læse ind. Trykkes der på navigeringstaster, eller hoppes der til et bogmærke, vil CD'eren spinne op for at blive placeret ved den nye position.
4. Hvad skal jeg gøre, hvis min CD springer over eller stopper afspilningen?  
Dårlig kvalitets CD'er eller CD'er med fingeraftryk eller ridser vil ofte ikke kunne afspilles korrekt, eller slet ikke kunne afspilles. Skub CD'en ud. Prøv at rense den med en blød bomuldsfri klud eller en CD rensklud, som kan købes i de fleste forretninger, som sælger CD'er. Prøv ikke på at bruge papirservietter eller renseservietter. Rens overfladen på CD'en fra midten og ud imod kanten i rette linier. Brug ikke cirkulære bevægelser. Hvis CD'eren stadig ikke vil spille, bør den undersøges for ridser. Ridsede CD'er bør returneres for ombytning.
5. Behøver jeg at rense CD drevet eller laser læselinsen?  
Nej. Det drevtype, som anvendes i Victor afspillerne, behøver ingen rengøring.
6. Kan jeg anbringe Braille eller anden form for etikette på CD'eren?  
Nej. Etiketten kan være skadelig for balancen af CD'eren, når den spinner ved høje hastigheder. Hvis også etiketten river sig løs inden i afspilleren, er det meget sandsynligt, at CD-ROM drevet ødelægges. Hvis du modtager en CD med en Braille eller anden form for etikette, som ikke stammer fra producenten, bør du fjerne den.
7. Hvorfor vil jeg af og til høre meddelelsen "Vent venligst", når jeg trykker en tast, selvom der er indsat en CD?  
Dette kan ske, hvis du trykker en tast for hurtigt efter at have indsat CD'en, eller tændt for afspilleren. Victor Reader skal bruge lidt tid til at skanne disken, og til at indlæse DAISY navigeringsinformationen. Når du har tændt for din afspiller, eller sat en CD'er i, skal du vente med at trykke på tasterne, indtil Victor Reader har annonceret titlen på bogen.
8. Hvad betyder meddelelsen "Ingen bog på disk"?  
Dette er meddelelsen, som Victor Reader sender ud, hvis den ikke genkender typen af CD'en. Victor Reader kan kun afspille DAISY, MP3 eller audio CD'er.
9. Hvad betyder meddelelsen "Audio format ikke understøttet"?  
CD'en indeholder audio filer, som Victor Reader genkender, men filerne er formateret på en måde, som er inkompatibel med Victor Reader softwaren. Du bør henlede HumanWare's tekniske support om dette.
10. Kan jeg beskadige min Victor Reader ved at afspille en ridset CD'er?  
Nej. CD'ens læselinse kommer ikke i kontakt med CD'ens overflade, så den vil ikke blive beskadiget, hvis CD'en er ridset. Den vil heller ikke være udsat for slid fra gentagne afspilninger på samme måde som en kassettebåndafspiller.

## 9.4 Generel

1. Hvad skal jeg gøre, hvis Tænd/Sluk tasten ikke fungerer?

Hvis du ikke hører noget lydssignal, når du trykker Tænd/Sluk tasten, så vær først sikker på, at afspilleren er tilsluttet 230 volt. Hvis Tænd/Sluk tasten stadig ikke fungerer, så tryk og hold den nede for 10 sekunder. Dette vil nulstille afspilleren. Tryk derefter tasten igen, og Victor Reader bør give et lydssignal og starte normalt.

2. Kan softwaren i Victor Reader opdateres?

Ja. Når HumanWare opgraderer Victor Reader softwaren, vil brugeren selv være i stand til at installere den nye software ved blot at indsætte en speciel opgraderings CD'er i afspilleren, som derefter automatisk opdaterer den interne software. Opgraderings CD'eren kan fåes fra HumanWare Kundesupport, hentes direkte fra HumanWare webside, eller fra en forhandler, som yder denne support.

3. Bør jeg slette bogmærker for at spare på hukommelsen?

Nej, Victor Reader kan gemme mere en 1500 bogmærker, fordelt over mange bøger. Selvom du overskrider dette store antal, vil Victor Reader blot genbruge de bogmærker, som er benyttet mindst. Så du behøver ikke at slette bogmærker, du ikke har brug for.

---

## 10. Tekniske specifikationer

---

- Størrelsen uden dæksel: 22. X 21.6 X 4.8. cm (8.7 X 8.5 X 1.9 in.)
- Størrelsen med dæksel: 22.8 X 22.2 X 5.1 cm (9 X 8.7 X 2 in.)
- Vægt : 0.95 kg (2.42lbs) med batteri
- DAISY understøttede formater: DAISY 2.0 og 2.0.2  
DAISY NISO Z39.86 2002 og Z39.86 2005
- Batteritype: Genopladeligt NiMH batteri. 8.4 volt 1650 mAh
- Ladetid: 4 timer
- Brugstid: 10 timer for kontinuerlig afspilning af DAISY MP3 bog
- Strømforsyning: Den medfølgende AC/DC lader opfylder kun kravene for det land, hvor den blev solgt. Check din forhandler for andre AC/DC ladere til brug for andre lande.
- Kodningsalgoritmer: AAC, AMR-WB+, FLAC, MP3, Ogg Vorbis, Speex, WAV
- Tekstfiler: BRA, BRF, DOCX, HTML, RTF, SES3, TXT, XML
- Tekst-til-Tale: Acapela for Linux Embedded
- Strømskik 2.5 mm (indvendig)/ 5.5 mm (udvendig)
- Headset stik 3.5 mm
- **Klassifikation (IEC 601-1)**
- Beskyttelse: Class 1
- Omfattede dele: Ingen
- Steriliseres ved: Er ikke egnet til sterilisering
- Tæthed: IP20
- Dette udstyr er ikke inkluderet i AP eller APG kategorierne
- Anvendelsesmetode: Kontinuerligt
  
- **Miljø**
- Brugstemperatur 10 til 40° C
- Transport & lager temperatur -20 til 60° C
- Fugtighed under anvendelse 20% to 80% (Relativ fugtighed)
- Transport & lager fugtighed 10% til 95% (Relativ fugtighed)
- Brugshøjde -200 til 2000 m
- Transport & lager højde -200 til 12.000 m
- Transport & lager tryk 70-103 kPa

For yderligere information kontakt venligst HumanWare:

Service  
1800 Michaud  
Drummondville, Québec  
Canada J2C 5W4

Telefon: 1 (819) 471-4818  
Gratis nummer (Canada & USA): 1 (888) 723-7273  
Fax: 1 (819) 471-4828  
Webside: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)

---

# 11. Kundesupport

---

For kundesupport kontakt venligst det nærmeste HumanWare kontor, eller se vor webside på:  
[www.humanware.com](http://www.humanware.com)

**Nordamerika:** 1(800) 722-3393 eller send en email til [us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

**Europa:** (0044) 1933 415800 eller email til [au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

**Australien / Asien:** (02) 9686 2600 eller email til [au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)



---

## 12. Producentgaranti

---

Denne enhed er et høj kvalitetsprodukt, bygget og pakket med omhu. Alle enheder og komponenter er garanteret imod funktionsfejl som følger:

US og Canada: Et (1) år

Kontinental Europa og Storbritannien: To (2) år

Australien og New Zealand: Et (1) år

Andre lande: Et (1) år

Garanti dækker alle dele (undtagen batteri) og arbejdskraft. Hvis der skulle opstå en fejl, så kontakt venligst din lokale forhandler eller producentens tekniske assistance.

Notat: Garantibetingelser kan ændres regelmæssigt, så se venligst vor webside for seneste information.

Betingelser og begrænsninger:

Ingen ombytning eller reparation, dækket under garanti, vil blive udført, med mindre enheden er ledsaget af en kopi af den oprindelige købsfaktura. Behold venligst din original. Hvis enheden skal returneres, så anvend venligst den originale emballage. Denne garanti gælder i alle de tilfælde, hvor skaden ikke er et resultat af forkert brug, dårlig behandling, forsømmelighed eller force majeure.

---

## 13. Slutbruger licensaftale

---

Ved at anvende dette produkt (Victor Reader Stratus), samtykker du i følgende minimum aftaler.

1. Licensaftale. HumanWare giver slutbrugeren en ikke-eksklusiv, ikke overførbart ret og licens til at anvende den Software som findes i dette produkt.
2. Ejerforhold for Software. Slutbrugeren accepterer og er bekendt med at HumanWare beholder alle rettigheder og ejerskab til originalen og alle kopier af Softwaren som indgår i dette produkt. Slutbrugeren er indforstået med ikke at ændre, overflytte, oversætte, dekompile, adskille, eller offentliggøre nogen del af software til dette Produkt.

Dette produkt inkluderer software udviklet af OpenSSL Project til brug i OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

---

## 14. Appendiks 1 - Stratus Fejlmeddelelser

---

SYSTEM fejl 1: CDROM, Fejl ved læsning på CDROM DRIVE.  
SYSTEM fejl 2: MEMORY, Hukommelse allokeringsproblem.  
SYSTEM fejl 3: BATTERY, Fejl ved identifikation af batteri.  
SYSTEM fejl 4: INT\_STOR\_FAIL, Fejl ved identifikation af intern hukommelse  
SYSTEM fejl 5: INT\_STOR\_CORRUPT, Fejl i intern hukommelse

MEDIA fejl 1: READ, Fejl under læsning af sektor på disk.  
MEDIA fejl 2: FORMAT, Ikke understøttet filsystem.  
MEDIA fejl 3: MOUNT, Fejl under montering af enhed.  
MEDIA fejl 4: AUDIO, Ingen anvendelse.  
MEDIA fejl 5: FILE, Fejl under adressering af audiofil.  
MEDIA fejl 6: WAV, Fejl under oprettelse af ny wav struktur.  
MEDIA fejl 7: MPEG, Fejl under håndtering af en mpeg fil.  
MEDIA fejl 8: VORBIS, Fejl under håndtering af en vorbis fil.  
MEDIA fejl 9: NO AUDIO, Ingen audio output findes.  
MEDIA fejl 10: AMR-WB+, Fejl under håndtering af en AMR-WB+ fil.  
MEDIA fejl 11: MP4-AAC, Fejlhåndtering af en MP4-AAC fil.  
MEDIA fejl 12: WRITE, Kan ikke åbne filen til skrivning.  
MEDIA fejl 13: SDLOST, kortet er blevet fjernet under skrivning.  
MEDIA fejl 14: USBLOST, USB enhed fjernet under skrivning.

BOOK fejl 1: GENERIC, Uspecificeret  
BOOK fejl 2: MP3, Fejl i mp3 dekodere.  
BOOK fejl 3: VORBIS, Fejl i ogg vorbis dekodere.  
BOOK fejl 4: WAV, Fejl i wav dekodere.  
BOOK fejl 5: NO FILE NAME, Intet filnavn disponibelt  
BOOK fejl 6: NO CUR POS, Ingen aktuel position er sat.  
BOOK fejl 7: FILE NOT FOUND, Fil ikke fundet på MCART.  
BOOK fejl 8: AMR-WB+, Fejl med AMR-WB+ dekodere.  
BOOK fejl 9: Audible.com DRM, Afspiller ikke autoriseret til at afspille en bog som følge af DRM.  
BOOK fejl 10: VRTEXT, Fejl under analysering af tekstfil.  
BOOK fejl 11: TEXT SIZE, Tekstfil er for stor.  
BOOK fejl 12: Braille oversættelsesfejl.  
BOOK fejl 13: MP4-AAC, Fejl med MP4-AAC dekodere.  
BOOK fejl 14: Re-parse text, Fejl ved gennemgang af tekstfilen.  
BOOK fejl 15: STRUCT\_SIZE, Tekst bogen struktur er for stor.

Bemærk: ovenstående fejlbeskeder er modelafhængige.





## **Customer support**

**For customer support, please contact the HumanWare office nearest you or view our Web site at:  
[www.humanware.com](http://www.humanware.com)**

**North America : 1 (800) 722-3393  
or e-mail to [us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)**

**Europe : (0044) 1933 415800  
or e-mail to [eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)**

**Australia / Asia : (02) 9686 2600  
or e-mail to [au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)**

**[www.humanware.com](http://www.humanware.com)**

**Humanware™**